

А-16 А-32
Р. С. Ф. С. Р.

Пётём тёнҗери пролеттарисем, пёрлешёр!

ПЁР ПЁРҖЁРЕН ПИН ПЁРҖЁ ПУЛТАР!

№ 5—7 (11-13) **Су-Ута** (Май-Июль) уй., 1920 ҫ. **№ 5—7** (11-13)



Орган Чувашского Отдела

при Народном Комиссариате по делам Национальностей.

Вак халӑхсен Комиссариатӑн сӑмӑнтӑ Тӑп Тӑваш
Пайӑ кӑларакан шурвал.

РЕТАКСИПЕ КАНТУРӐН АТРӐСӐ: г. Казань, Чернышевская ул.,
дом № 23, кв. № 1. Редакция журнала „АНА“. Тел. № 10—04.

КАЗАНЬ.

Первая Государственная Типография.

1920.

Хакӑ 15 тенг.

ВАК ХАЛӦХСЕН КОМИССАРИАТӢ СӢМѢНТӢ ТѢП
ТӢВАШ ПАЙѢ КӦЛАРАКАН

шурнал „АНА“ уйӦхра

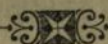
ПѢР ХУТ ТУХАТ.

Шурнал сине сак ѓссем синтен сырассѣ: 1) Канаш ирѣкѣ сѣр ѓсне тѣреклентерес тѣлѣшпе мѣн тунине Ӧнлантарса; 2) тырӦ-пулӦ, саран-утӦ акса тӦвас-си синтен; 3) выӦӦх-тѣрлѣх усрас ѓсе йусаси; 4) тӦӦх-тѣпѣ, хур-кӦвакал усраси; 5) сат-пахтӦ тӦваси, вѣсентѣ тѣрлѣ симѣс ѓстересси; 6) пыл-хуртѣсsem усраса ѓртетесси; 7) ко-оператси, ерттелсем, сойусsem, т. ыт. синтен те; 8) тѣрлѣ ыр-тѣртен сыхланаси, вѣсен-тен сываласи, выӦӦх-тѣрлѣхе ырсентен упраса усраси; 9) ТӢре-шара саккунѣсем (сѣр ѓссем синтен); 10) сѣр ѓслекенсен пурӦнӦсѣ (вак стаӦйасем); 11) тѣрлѣ ѓссем синтен; 12) ретаксине пѣр-пѣр ѓс синтен ыйтса йаракансене хирѣс тавӦрса калани (пуштӦ) 13) пѣлтернисем.

Шурнала сак сынсем сотрутник пулса сырассѣ: Андреев Н. А. вѣрентекен. Андреев О. А., семинаринтӢ вѣрентекен. Боль К. Г., прохвес. выӦӦх-тѣрлѣх ырѣ синтен. Быков А. Т., ретактӦр. Быков П. Ф., пахтӦсӦ. Васильев М. В., студент. Вир-ьяльский В. С., ретакси сѣкреттарѣ. Григорьева А. Г., студенткӦ. Дернов М. А., хурт ты-такан. Димитриев Н. Д., студент. Иванов Г. И., (кооператси, ерттелсем синтен). Краснов В. Т., кусаракан. Лукин А. Л., („ШурӦм Пус“ ретактӦрѣ). Львов П. З., (сӢс-кантӦр акса тӦваси синтен). Меценатов Н. С., „Канашри“ сотрутник. Попов Ив. П., прохвес. вы-ӦӦх-тѣрлѣх усраси синтен. Шумилов С. Л., сат ѓсѣ, хӦмла тӦваси синтен. Эльмень Д. С., ТӢваш Пайне пӦхаканни. Ятман Я. П. Тата ытисем те.

Шурнала сапма йышӦннӦ стаӦйасемшѣн текрет тӦрӦх укса тӢлетпѣр. СтаӦйасене сак атрѣспа йамамла: Г. Назань, Чернышевская ул., д. 23 ре-дакция „АНА“.

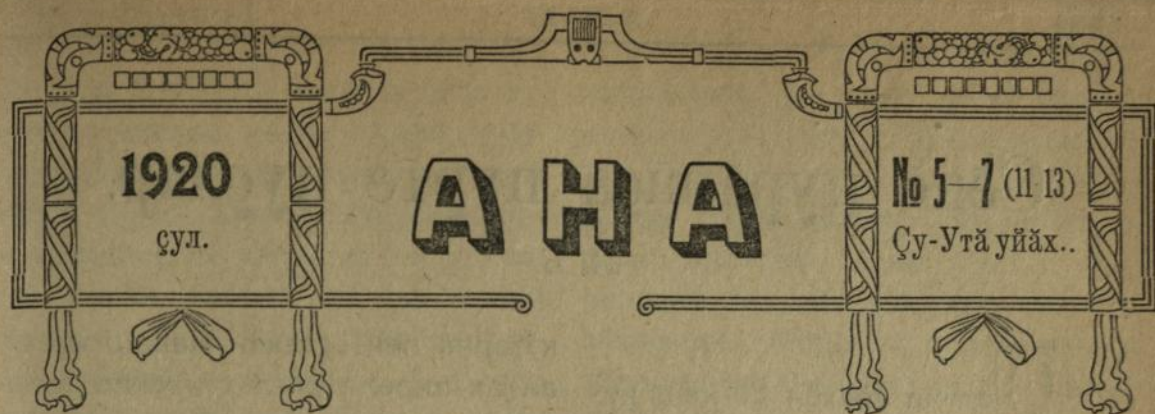
Шурнал ретактӦрѣ А. Т. Быков.



Ретаксирен қалаңи.

„АНА“ шурнал ретакси хӦйѣн сотрутникѣсемпе тӢваш акрономсене шурнал валӦзи кашни уйӦхра стаӦйасем сырса йама тѣнет. Шурнала сыракансем нумайӦн пулсан тин, вӦл тӢваш хрестѣн халӦхне усӦл-лӦрах пулма пултараѣ. Пурте, тӢваш ѓс-халӦхне вѣ-рентсе, кусне усма васкар!

Ретакси.



Пётём Рассейри Ёс тавакан Тёп Комиттетпа Халӑх
Комиссарёсен Канашё АВТОНОМИЛЛЕ ЪАВАШ
ОПЛАСТЁ тавасси синтён йышӑнна

ПОСТАНОВЛЕНИ.

Пётём Рассейри Ёс тавакан Комиттетпа Халӑх Комиссарёсен Канашё сапла постановлени йышӑнна:

1. Рассей Хветератсийён Сотсалисӑмпа Канаш Респуббликин Пайё шуџепе Автономилле Ъаваш Опластё тумалла, ун атминистратсийён тёп вырӑнё Шупашкарта пулмалла: Опласте кёрекен сёрсем: Хусан кёпёрнинтён—Сёрпӗ, Йетёрне, тата Шупашкар уйесёсем пётёмёшпех; Ъикме уйесёнтён: Мӑнал, Сёнтёр, Кёснерни, Шурџа, Пушкарт вуласёсем; Ъёмпёр кёпёрнин, Кӑрмаш уйесёнтён: Атай, Кӑрмаш, Улхаш вуласёсем; Пӑва уйесёнтён: Хомпус-Паттӑр, Мӑрат, Турхан, Шӑмӑрша, тата Шамкка вуласёсем.

2. Ъаваш Опластёнџи Канашсен 1-мёш Сйестне пухаџтён Автономилле Ъаваш Опластён ирёкё Револютсилле Комиттет аллинџе пулмалла; Ъаваш Опластёнџи Канашсен 1-мёш Сйестне пухасси, тата унџен Опластри йёркене тытса тӑрасси Револютсилле Комиттетӑн џи малтанхи ёсё пулса тӑраџ. Йёрке тытса тӑрас телёшрен Шупашкар уйесёнтёи Ёс тавакан Комиттетӑн аппаратаџе усӑ курмалла.

3. Ъаваш Опластёнџи Канашсен Сйесџё Автономилле Ъаваш Опластён Ёс тавакан Комиттетне суйлаџ; сав Комиттет Кёпёрнесентёи Ёс тавакан Комиттетсемпе пёр тан пулаџ.

4. Ъаваш Опластён џиккисене тёплёрех тунӑ џухне төрлө ыйтусене тума Респуббликӑ ашёнџи ёссене туса тӑракан Халӑх Комиссариатџепе Вак халӑхсен ёсне тавакан Халӑх Комиссариатџён пёрле Комиџси тумалла.

Пётём Рассейри Ёс тавакан тёп Комиттетӑн Претсетатёлё М. Калинин.
Халӑх Комиссарёсен Канашён Претсетатёлё в. Уљйанӑв (Ленин).
П. Р. Ёс т. Тёп К. Секраттарё А. Йенукитсе.

Сѣнѣ пуранѣса пурте пуслар.

А. Б.



Сѣртме уйӕхѣн 29-мѣш кунѣнѣн ѳаваш хрестѣн, ѣс-сыннин темиѣе емѣр хушши кѣтнѣ ѣмѣѳѣ ситрѣ.

Пѣтѣм Расѣсейри Ёс тавакан Тѣп Комиттетпа Халӕх Комиссарѣсен Канаѣе АВТОНОМИЛЛЕ гАВАШ ОПЛАЃТѢ синѣн текрет кӕларса, ѳаваш ѣс-халӕхне хӕйѣн ирѣкѣе пуранӕне хӕй аллине парат. Халѣ тин ѣнтѣ, пирѣншѣн гавашсемшѣн револѣутсин ѣветгуй сӕмахѣсем: *Пур ѣслекен халӕхсем те, пур йѣнѣн те тан пултӕр*, тийекен лосунксем вырӕна килѳѣс. Анѳах, ѣакӕн пек ирѣке пире, ѣслекенсемпе хрестѣн-сенѣн суйланӕ Канаѣ ирѣкѣ кӕна пама пултараѳ.

Пѣтѣм тѣнѳери ѣслекенсемпе хрестѣнсенѣе капиттал аллинѣн хӕтарса, ӕна хӕйне тивѣслѣ ирѣке пама та пѣр коммунистсен партти сѣх пама пултараѳ. Ёлѣкхи патѣа-семпе улпутсем пус пулса тӕнӕ ѳух, пирѣн пек сахал, тѣттѣм, халӕха таптаса анѳах пураннӕ, ӕна пѣтересшѣн кӕна пулнӕ. Пирѣнтен хырса илес пулсан вѣсем пире лайӕх пѣлнѣ, пире парас пулсан, йѣ хамӕр ыйтсан—вѣсем пире пѣлмен, курман пулнӕ. Пѣр коммунистсен прокрамми синѣе анѳах пирѣн пек пѣѳѣк халӕха ѣаласси, ӕна ѣутта кӕларасси синѣн калӕѳ.

Ѓав прокраммӕна пӕхӕнса, вӕл

кӕтарнӕ пек ѣслекен Канаѣ ирѣкѣ анѳах пире; тѣрѣслѣх ирѣкпе ѣутӕ-лӕха пама пултараѳ. Ёлек хѣсѣкпе тѣттѣмлѣхре тытса усранӕ халӕха вѣрентсе, унӕн хуѣайствипе пуранӕне йусама та Канаѣ ирѣкѣ анѳах пултараѳ. Халѣ ѣнтѣ, ѳаваш хрестѣнѣ авалхи тѣнѣе пуранӕсенѣн, унӕн йӕлисенѣн пѣтѣмпех уйӕрӕлса, хӕйѣн пуранӕне хӕйне кирлѣ пек туса, тѣнѳери кулѳтур-ный халӕхсемпе пѣрлешме пултараѳ. гаваш халӕхѣ умѣнѳи пуранӕс ѣулѣ синѳи алӕксем йарах усӕлса карѣс, вӕл хӕйѣн пуранӕне хӕй тума ирѣк илѳѣ. Ёлѣкремпех ирѣке йуратнӕ ѳаваш халӕхѣ хӕйѣн ирѣкне хытӕ сыхлѣ.

Ёмѣртенпе ѣс синѣе пиѣнѣ ѳаваш хрестѣн ѣыннѣ, хӕйѣн Автономилле Оплаѳтѣнѣе пур хуѣайствӕна ѣенѣ йѣркепе пусласа йарса, ѣѣр ѣснѣ хӕпартса йарѣ.

Хрестѣн йулташсем, есир пурте лайӕх пѣлеттѣр, пирѣн ѣак ѣамрӕк Оплаѳтре ѣѣр сахал. Анѳах та епир уншӕн пуссене усмӕпӕр, алсене йамӕпӕр. Йапала нумайинѣе мар телей, унпала пѣлсе усӕ курнинѣн килет. Йапалапа усӕ курма пѣлмесен, нумайинѣн те усӕ ѣук. Ёѣе майне пѣлменрен, асапланса ѣѣс пуранан.

Пирѣн малашне пур ѣсѣ те хамӕрӕн тумалла пулат. Хуѣайствӕна йусаса, ӕна хӕпартса йама пирѣн

хамаран Оплăстρε калама сук нумай ёслемелле килет. Хамар пурнаса сенетсе йусаса йама, ун урла пётём оплăст пуранасёпе унан промышленностне хăпартса йарас пулсан, пирен калама та сук нумай вёренес пулат. Хамар хушăран ѳаваш пуранасне пёлекен, ана пур йентен те пулашма хапал пыракан вёренне тёрлёрен иншенерсем, техниксем, тухтарсем, акрономсем, тата нумай тёрлёрен астасем кирлэ. Халэ вёсем пирен сахал, пулсан та нумайёшёсем хамар хушăра мар, вёсене пирен хатёрлес пулат, пухас пулат. гаваш халăхэ пётёмпех хресчен пулин те, вал сёр ёслеме йуратай пулсан та, унан пёр сёр ёсне вёрентекен (йе урăхла каласан селъско-хусайственни) школ пулман. Малашне ёнтэ, ѳаваш ёс-халăхентен суйланă Оплăстэн исполнительни комитетри сынсем сав школсене те усса пама тарашёс. Пирен пек сахал халăхлă пёѳек патшалăхсем тентере сахал мар. Вёсенчен пурте тенёпе пёрех културный халăхсем, саванпа та вёсен хусайстви те лайăх, пуранасё те савал. Пирен ѳаваш халăхэ те малашне хайен Оплăстри пуранасне пёѳек Тани, йе Хвинлянти пек туса йама пултарай, епир ана хытайёненетпёр.

Халэ пирен сенёрен пулнă Оп-

лăстри мён пур ёсе револютсилле комитет туса тарай. Хресченсем уй ёс пухса пётерсен Оплăстэн 1-меш сйестё пуханмалла. Вал сйестра вара оплăстэн ёсне туса тама исполнительный комитет суйласа хаварасё. Анѳах та суйлакан ёс-ѳавашёсем! Кун пек пысăк сйестсене суйланă ѳух пушших те асърхаса суйлар! Малашне пирен сав суйланă сынсенчен хамаран пурнаса йусаса, ура сине таратасси килет. Лайăх сынсене суйласан хамаран хусайствапа, оплăстри мён пур ёсе те ѳас йусаса йарăпър.

Хресчен йулташсем! Хамара вальѳи епир илемле, канлэ пуранасе пољаксен панёсене, тата саван пек таркан йенралсенчен пуханна хура сёлен-калтасене пётерсентин тума пултаратпър. Халэ вёсенчен пирен маттур хёрлэ сарнумай хуласене тасатрё. Пирен кунта тыларисен йаланах хронта пулашса, унпала пёрлех ёслесе пымалла. Пирен хронт тутă пулсан, епир унпала алран-алă тытасса ёслесе пырсан, хамаран ташмансене ѳас пётерепёр. Ун ѳухне вара хамар пуранасе, хамара кирлэ пек тума пултарăпър.

Сывă пултър пирен, пољак панёсене таптукан маттур Хёрлэ Сар!

Автономиллэ гаваш Оплăстёпе ѳаваш ёс-сынне сывă пултър!

Ёмёрне сёр синѳе ѳакаланса иртерекен ѳаваш хресченэ! Халэ тин есё, ирёке тухса хаван пуранасна ху аллуна илтэн. Малашне ху хуса пулса, пуранасна йусаса йар.

Пётём тентери ёс-халăхне салакан III-меш ИНТЕРНАЦИОНАЛПА АВТОНОМИЛЛЕ гАВАШ ОПЛАСТЕ сывă пултър!

Сёре ёслесе аванлатасси синџен.

И. Шулов.

Анлантарса калани.

„Сёр ёсне наукка каланă пек ёслеме пѣлни пит кирлѣ; пускилсенџен вѣл ёсе вѣренсе ситейес сук. Тапранан тырра-пулла ўстерекен вѣй-хаватне упраса нумайлантарас тѣлѣшне, тѣрлѣ сѣрти сёр ёслекенсем мѣн майлă ёслесе пѣхнине, кѣнеке синџен анѣах пѣлсе ситме пулаѣ. Вара мѣн кирлине йышанса илме те сѣмѣл“.

Л. А. Хостичев прохвессор.

„Сёре аван ака-пусне сухаласан, савѣтра тунă тислѣк сителѣхлѣ тѣксан, ѣи аван вѣрлѣх суйласа илсе аксан, хрестѣнсен халѣ 30—40-шер пѣт тухакан анисем синџе икѣ хут ытларах тухакан пулѣ-ѣѣ“.

А. М. Чупров прохвессор.

Сёр ёсѣне тытанса тѣракан Рѣсѣй республикинѣ хрестѣн халѣхѣ пунѣн йышлѣн пурѣнаѣ. Савѣнна, Рѣсѣй халѣхѣ тутă, сывă, тѣнлă, тѣреклѣ, телейлѣ пултѣр, тийекенсем пурте сёр ёслекенсен пурѣвѣсне вѣйлѣлантарасшѣн тѣрѣшсѣѣ, сёр ёслесе пурѣнакан хрестѣнсен хуѣайствине тѣреклѣлентерме, тырă-пулă вѣйлă пулакан тума ѣмѣт тытасѣѣ.

Ѣнах та пирѣн Рѣсѣйра тырă-пулă пит наѣр ўсет-ске; ытларах та калама йураѣ—пѣтѣм тѣнѣпне те пирѣнешкел наѣрри сахал тупѣнаѣ. Пирѣн пур сынсенне пѣр сёре шутласан, теѣеттинрен вѣтѣммѣн 40—50 пѣт тухаѣ. Йут патшалѣхсенѣ савѣн пек сахал тухнине ѣиллай пулаѣ курмаѣ. Унта, вѣтѣммѣн хурсан, хѣш патшалѣхѣнѣ 70—80 пѣт таран, хѣшѣнѣ—100 пѣт

таран, тата хѣшѣнѣ 120—130 пѣт таран тухаѣ, теѣеттинѣ сав виѣех (2400 тв. Ѣалаш).

Сийѣнѣн тата калас пулаѣ, унта, сав йут патшалѣхсенѣ пирѣнни пек тырă пулман сулсем тахѣанах манѣс пулнă. Пирѣн тепѣр майлă—Ѣас-Ѣасах тырă пулман сулсем килесѣѣ.

Тырă пулни-пулмѣнни мѣnten килет-ха вѣл? Савѣн синџен каласма тытансан, Ѣас Ѣасах пиртен хѣвел анѣснелли патшалѣхсенѣ климѣт авантарах теѣсѣ, вѣл лере ѣшѣрах, нѣрѣрех, су вѣрѣмрах, кѣр ѣшѣрах, хѣл сѣмсѣрех, тени пулаѣ. Ку Ѣанах та тѣрес ѣнтѣ. Анѣах климѣт сине сулвипех тѣппине ѣс татѣлмасѣ. Пѣр 100—150 сул ѣлѣкрех унта тырă 40—50 пѣтран малах тухаймасѣ-ѣѣ, климѣѣ ун Ѣухне те сав-савѣах пулнă. Тепѣр йенѣн шутласан, пирѣн хамѣр патра та вѣтѣммѣн 100 пѣт йе ытларах та илкен хуѣайствѣсем пур. Уйрѣм хрестѣн хуѣайствисенѣн те хѣшѣ-хѣшѣ 70—80 пѣт пухса илкеннисем пур,—савѣнтѣн паллă пулѣѣ ѣнтѣ, пирѣн климѣт та тырă—пулѣшѣн сийен кѣмест. Еппин, климѣтне йѣтламли те сук, унѣн ѣс Ѣарѣнса тѣмасѣ. Мѣnten килет-ши? Хуѣайствѣна ѣса пѣлсе, лайѣх тытса пынинѣн килет: сёре вѣхѣтра, тата тимлесе, сухаласа-сѣрес пулаѣ, тислѣк тѣкса сѣмсѣтес пулаѣ, тѣрлѣ тырă-пулă таврашине умлă хыѣлă тѣрессине улѣштарса акса пырас пулаѣ, аван вѣрлѣх аксѣ, тирпейлѣ пѣхса ўстерес пулаѣ.

Тырă-пулă нумай туса илкен хуѣайствѣсенѣ халѣ каланă пек туса тѣрасѣѣ. Анѣах, ун пек хуѣайствѣсем пирѣн сахалтарах сав.

Пур сёр ёслекенсен те вѣсенѣн пѣхса: хуѣайствѣна сѣнетсе вѣйлѣлантарса,

тырă сулленех аван ўсекен туса йарас пулаť. Халё каланисене тусан, сахал сул хушшинџех халё теџеттivre 40 йе 50 пайтах туса илекен сынсем икё хут ыгла илекен пулётџёс, тесе шанџаклах каласа пама йураť.

Пур сынсем те халё каланă пек ёсleme џасах тытăнайас сук, мёншён тесен, савăтра хатёрлекен тислёксене илес—вёсем хаклă, сёнё тырă-курăк таврашё акма тытăнас—вёсене пула пётём пусăсене улаштарса, хусайствăра урăхла ёсlemелле пулаť. Малтанласа, сёре лайăхрах ёслесе, тăприне лайăхлатма тытăннипе те нумай усă курётџёс, мёншён тесен пирён сёрсем йа-пăхах мар-ске. Рассейре хура тăпраллă сёрсем талккишпе сарăлса ыртасёсё. Тёрёс ёслесе тăрса, сутăн илнё савăт тислёкёсёрех икё пусах ыраьнне висёсё ўсекен (1½ хут мала) пулётџёс. Тёрёс ёслесе тăпрана аваялатасси ху-синџен килет, аьна укса пётёрмесёрех тума пулаť, тимёр ака-пуссем, тимёр шăллă сўресем пулсан; малтан ёслесе пурăннă йёркепех ёсleme йураť. Пёр сăмахăн каласан, ку майпа усă курма хаклă та мар, нумай ас та кирлё мар, савăнна вакан сёр ёслекенён куна туса тăма тăрăшмалла.

Малалла ёнтё тăпрана йепле ёслесе аванлатса йарасси синџен каласа парăп.

Тăпрана мёншён аванлатмалла?

„... Сывлăшран килнине никам та ăраймасť... Сёре аванлатасси хушинџен килет, мёншён тесен, сёр ун аллинџе; савăнна тырă-пулăсене ўсем патăр тесен, вёсене кирлине пур йенџен те тума тăрăшмалла“.

П. А. Костычев профессор.

Тăпрана ёслесе лайăхлатма кирлине такам та пёлет, ёслесе лайăхлатнă тăпра синџе тырă-пулă аваятарах ўсинине такам та асăрхаť. Савăнна ёнтё пурте йаланах тăпрана ыраьлатма

тăрăшасёсё: сёртме тăвасёсё, сур-аки, ыраш-аки тăвасёсё, темице хут сўресёсё, тăпрана ўпшён-пиџён савăркаласа пётересёсё. Анџах, сухаласа сўренисем мёнтен усăллине ыгла пурте пёлмесёсё, савăнна тăпрана мён вăхăтра, мёнле майпа ёслесе тырă-пулăшăн нумайтарах усă кўресине лайăхах џухлаймасёсё. Ёслесе лайăхлатнă тăпра тырă-пулăсене мёнтен усăллă пулаť? Вёсене мён кирлине йусаман тăпраран нумайăнта-рах туйантарса тăраť. Халё ёнтё тырă-пулăсене мён кирли синџен, вёсем тăпраран мён туйанса илнине калас пулаť.

Пур тырă-пулăсене, йăвăс-курăксене: 1) шыв, 2) сывлăш, 3) ашă, 4) апат-симёсё, тата 5) сутă кирлё. Савсенџен пёр сутта анџах йăвăс-курăксем тăпраран, тăпра витёр илмесёсё, ыттисене пётёмпех йе пайăн-пайăн тăпраран илсё пурăнасёсё. Шывне мён кирлё таран пётёмпех тăпраран хайсен тымаррисемпе туртса тăрасёсё, тăпрара шывё; йур ирёлнипе, сăмăр сунипе пуханса тăраť. Сывлăша йăвăс-курăксем пётём кёлеткипе: сул-сисемпе, тунисемпе, тымаррисемпе йышанса илесёсё. Тымаррипе йышаннă сывлăша тăпраранах илесёсё, вăл уьнта пур. Апат-симёсене (кёл-апат, вăл йăвăс-курăка сунтарсан кёлё ашёнџе йулаť) шыв илнё пек пётёмпех тăпраран илесёсё, вăл тымар тăрăх хăпараť.

Йулашкинџен тата, тăпранăн аш-шийё те йăвăс-курăка усă кўрет. Сапла вара йăвăс-курăксем хайсене мён кирлине—шывпа апат пётёмпех, сывлăша ашă пайăн-пайăн—тăпраран илсё пурăнасёсё.

Кăпка (сёмсе) йе хытă, таса йе сумлă сёр йăвăс-курăксем валли шыв, сывлăш, апат, ашă пёр пек парса тăраймасёсё. Тăпрана ёслесе улаштарма пулаť. Тăпрана урăхлантарсан вăл вара йăвăс-курăксене валли шыв та, сывлăш та, апат та, ашă та урăх висене парса тăракан пулаť. Шухăшласа пăхнипех сапла пулётесе, сăмах татпăр. Ёваьх саплине—тăнласа илёр-

ха. Ёсleme пёлнинтён тапрара шыв, сывлаш, апат, аша хушанма йе факма пултарай. Вёсем йывас-курәка мёншён кирлине те самах суммён калар.

Типё тапрара нимёнле вәрләх та шатмасй, йывас-курәк үссе ситёнмест, мёншён тесен, й а в а с-курәка ёмёрё т а р ш ш и н п е х ш ы в кирлө. Вәл кёл-апатне ирёлтерсе пёрле ёмсе илме кирлө, йавас-курәкән апафё шыв-па ирёлнө хысқан тин тымарёсем тәрәх хәпарай. Хушса каласан, кирек-хәш йавас-курәка та шыв пит нумай кирлө, мёншён тесен, кёл-апафёсем питё шёвелсе кайсан тин йавас-курәк-сене тәрантаракан апат пулса тәрәсёё. Сапла пулмашкән, тем дүхлө нумай шывра сахал кёл ирёлни кирлө. 5 кёрепенке кёл 1000 кёр. шыв сине пултәр. Кунсәрән пуёне те йавас-курәка нумай шыв кирлө пулай, ун кёлетки виттёр хәпарса тем дүхлө шыв сывлаша тухса кайай. Акә сакән пирки ёнтө кашни пәт тырә тапраран 300—600 пәт шыв туртса илет, хәш тырә нумайтарах илет, хәшө сахалтарах; те-сеттин синди тырә мён дүхлө пин пәт шыв туртса илет пулө? Анфах тапрара шыв тата нумайтарах пулас пулай, мёншён тесен, тапра вәл, шыва сыхәлантарса тытса тәнипе, нихәсан та йавас-курәк-сене пётёмпех памасй. Тёслөх калас, хәйәр тапри, 100 пәт сине 1½ пәт шыв тивет пулсан, тәм тапри, 100 пәт сине 10 пәт шыв пулсан, хура тапра тата 100 п. сине 14 пәт шыв пулсан та—сав таран анфах нүрө тапрасем йавас-курәк-сене пёр тумлак шыв та пама пултаримасёё. Сакәнта мён каласа панинтен, тапрара тем дүхлө шыв пулма кирли паллә ёнтө.

Тата иккёмөш йентён, йавас-курәк-сене шыв акә мёншён кирлө. Нүрөклө, аша, сил вёрсе тәракан тапра пёр майах улашанса тәрәй: тапрари вётө дүл катәкёсем, хәйәр пёртёкёсем, тёрлө хытә пайсем вётелсе ванса кайасёё, тата савән пекех курәксен,

тырә-пуләсен тымаррисем, тунисем сёрсе тапра пуласёё, курәксене йурәхлә кёл-апафё пустарәнай. Типё йе шыв сителөхлө мар тапрара тёрлө хытә пайсем пёртте ванмасәр, сёрмесәр выртә-түёё, йе фас вётелмө-түёё, сапла вара тырә-курәк-сене кирлө кёл-апафё те пухәнми пулө-түёё, йе пит вәрахән пухәнө-түёё.

Сапла ёнтө—курәк-сене, тырә-сене шыв пит нумай кирлө, савәнпа тапра ашөнтө шыв йаланах нумай пулни аван.

Халө тата ёслесе урәхлантарнә тапрара шыв виши йепле улашанса тәнине каласа парам.

Малтан пиртёв (тафә) таправа илер. *Пиртёв* тапра тесе, тапран уйрәм пайёсем пёр-пёринпе пит сызәхра сыпқанса тәракан таправа калатпәр, вәл тапра кирпөтө пек, талккишпе пёрешкел тафә тәрәй. Паллә—савән пек тапранән сарлака хушәксем сук, савәнпа вәл тапра сине шыв пухәнса тәрәй, ашне сәрхәнса кёрөймөст. Сапла вара сумәр шывө те, йур ирёлнө шыв та пиртёв таправа йёпетеймөст—тайләк вырән пулсан, урәх сёрелле йухса кайай; түрө вырәнта пулсан, шыв фасак типсе ларай—пәс пулса сывлаша вёссе кайай.

Сав хушәрах тата пиртёв тапранән синсе хушәксем нумай пулай. вёсене вырәсла *волосные*, тата *капиллярные промежутки*, тесёё. Сав сүс пёртёк пек синсе хушәксем тәрәх а йалтан сүлелле шыв пит аван хәпарай, тапра сине сийелө тухсан, сукунөнтө сав шыв фасах типсе ларай. Тафә йапаланән синсе хушәкёсем тәрәх шыв йе урәх шөвө йапаласем айалтан сүлелле хәпарнине такам та пёлөт. Сапла кәрәссин лампә хәйәвө тәрәх хәпарай, шыв-пир йе сахәр катәкө тәрәх, т. ыт. те. Хушса калас пулай, тапранән сийелти тафә сәйө, айалта шыв сахал пулсан та, апа сапах сүлелле туртса илет. Каләпәр, айалта шывө пётём таправа шывлантарса йамалли, пур хушәкёсене тултар-

маллах висенён виссёмёш түпийё андах пулсан та, сав шыва сўлти сый сакса илетех.

Ун синтен тата акъ сапла та калап: 100 кёренке тапраан пётём хушакёсене тултарса лартма 45 кёр. шыв кирлө пултәр; саван пек таправа синсе кашпильлар хушакёсем тарых, 100 кёр. тапра түпине 30, 20 йе 15 кёр. андах шыв тивет пулсан та, шывё сўлелле хәпармасәр пулмасі.

Сапла ёнтё, пиртёв (таҗа) тапра сәмар йе йур шывне те пухаймасі, хайён айланти сыйёнзи шывне те тытса тараймасі. Нумайтён ёслемесёр, төкөнмесёр ыртна сёр талккишце хытса ыртаі, тата наҗар сухаланә сёр мулашкан-мулашкан хәпәвсатухаі.—Кун пек сёрсем иккёш те шыв тытмасё, пухмасё те. Ытларах та каламалла: мулашкалла-катакля ыртакан хыта сёр, түрө пёр сыйан ыртаканнинтен сийенлөрех, мөншён тесен, мулашкисене пула сил шалах вөрсө көрет те, сёр җас типсе кайаі. Ситменнине тата мулашкисем тыра пёрҗисене, тымаррисене шатса үснө җух кансёрлесё. Вәрләх пёрҗекёсем хәшө ытла таран витеңесё, хәшө сийеле пуласё, вөсене шыв тата сөмсө сёр сителөхлө тивмест, тата тымаррисем пур йенелле сарылса кайса сирөплөнеймесё. Саванпа та мулашкалла сухаланә ана синте калҗа җас шатса тухаймасі. пёр тикёс пулмасі, наҗар үсет.

Ытла вөтелсе, тусанланса кайна таправа та шыв тытанса тараймасі. Ун пек тапрасем тусан купи йевөрлө: сөмәрпа сийелти сыйё җасах лапра-ланса (пылҗак пулса) саралса лараі те, айлалалла пөртте шыв йамасі. Тата хуп пек сийелтен типсе ларна җух, нумай синсе хушаксем (хайхи „капиллар“ тенисем) пулса йуласё те, айланти шыва сәрхантарса хәпартса, сөре тем таранашө типөтсе йарасё. Ку сийенпе пөтмест-ха, саван пек хуп витөр калҗа җас сөмөрсө шатса тухаймасі. Хура тапралла купирсенте, тыра-пула үсесси таправа шыв пурринтен

килекен сөрте, саван пек вөтетсе су-халаса, сийелтине хуп пек пиртён-терсе лартнийё — пит нумай сийен кўрет.

Шыв тытса тарас төлөшрен, пы-сак мар катакля пулса ыртна тапра аван. Саван пек таправа катакпа ка-так хушшисем җилай сарлака пуласё, сийелтен көрекен шыв айлалалла тем таранаш сәрханса кайаі. Төпөр йентен, вәл тапраан синсе кашпильларсем са-хал пулаі, саванпа айлалан сийеле шыв нумай хәпарсе типмест. Төпөр майла каласан, вөтө *катакля тапра шыв пухассине те, ана усрассине те пиртёв, хыта, йе тусан пек вөтө тапраран аванарах сыхлаі.*

Сапла ёнтё тапра мөнлинтен (та-җа, ман катакля, вөтелсе кайна, вөтө катакля тапрасем) шыв пуханса та-рассийё, йе вәл усәсәр сухалассийё килет. Таправа ёслесе урахлантарма пулаі, терөмөр; ана вәхәтне, тата майне пөлсе ёслемелле. Сайраран сөс сухаласа пына тапра хайён йывәрлә-хөпе, сөмәр суса пиртёнтернине, вы-лҗапа етем таптанине пусаранса, сийелтен сийөпе таҗаланса лараі (ун пеккине хрестөненсен пусавөнте курат-пәр). Писё, там таправа сухаласан, пысак мулашкасем пулса ыртаі, типө, хайярлә таправа сухаласан, ыт-лашши вөтелсе, тусан пек пулса кайаі; нүрө, йе йөле хура, там тапрасене су-халасан, вөтелмесёр җасәмөпе касылса ыртаі те, типсен пысак панкәрасем пулса ыртаі. Йулашкинтен тата, ти-цө те мар, җөрө те мар, җух нүрөллө таправа сухаласан, кирлө таран сөм-селсе, вөтө катаксем пулса ыртаі. Җух нүрөллө таправа сапла пөлме пу-лаі: пёр усә сёр илсе җәмәртаса пәх-малла—пёр җәмәртас пулса лартәр; сөре пәрахсан сав мулашка саланса кайтәр.

Рассейрө төрлө ыраңсенте, төрлө опластөнте шыв ситменнине те курма пулаі, сўлла уйар тәнипе (төслөх калас, хура тапралла купирсенте, тата кантарпа хөвел тухас йентө), тата,

тепёр майлă, шыв ытлашши тăнине те курма пулат (айлăм, лапа, шурлă-лаѳакаллă вырăнсенѳе,—ун пекки сур-сёр йенѳе нумай). Паллă, майне пёлсе ёслесе сухаласассăн, епир шыв сахал сёрти тăпрасене нўрёке пухакан, шыв тытса тăракан туса йама пултаратпăр, шыв нумай сёртисене ытлашши шывне пётерсе, тăпрана типётме пултаратпăр. Тата йулашкинѳен, сур-сёр йенѳипе вăтамри Рассейре виселлѳе сумăр савакан вырăнсем (ытлашши те сумасѳ, ситми те пулмасѳ) пур, унта сёр нўрё пултăр-ѳѳе, тесе хуйхăраканѳе те сук. Унта тăпрана сухаласа ёслени нўрёлѳхшѳен мар, урăх йапаласемшѳен кирлѳ, ун синѳен халѳе каласма пуслăпăр.

Тырă-курăксене тăпрара тепёр кирлѳ йапали—*сывлăш* пулат. Вăл—тымарсене сывлама кирлѳ. Вылăх-ѳёрлѳх пек, тырă-курăксем те пётѳм келеткипе сывлассѳе; сывлăшсăр сёрте вылăх-ѳёрлѳхсем пекех пăѳланса вилессѳе; тырă-курăка карăнтăк витѳе сывлăш кѳмелле мар туса хупласан, савна ёненмеллех пулат: савăт ашѳѳѳи сывлăша сывласа пётерсен, тырă-курăк шанса ларат.

Сывлăш, тымарсене сывлама панинѳен пусне, тата урăх тёрлѳе те усă кўрет. Сывлăш кёрсе тăрсан анѳах тăпрари сёрмелли йапаласем тѳппинех сёрсе кайассѳе те, тырă-курăксене йурăхлă кѳл апаѳѳе пулса тăрассѳе. Сывлăш сителѳхлѳ пулмасан, тёрлѳ сёрмелли йапаласем—тымарсем, хăмăлсем, кивѳ курăксем вăрахăн сёрсе (выртассѳе, тѳппинех сёрсе ситеймессѳе), торх (торѳ) пулса, сёрме ѳарăнассѳе, сѳнѳерен ўсен тырă-курăксене йурăхлă сѳмѳс пулса ситеймессѳе. Лапа айлăм вырăнсенѳе сапла пулат, унта шыв нумай-йипе сывлăш тăпрана кѳреймест: савăн пек сёрте ёнтѳе торх пухăнса выртаѳ, унти сѳр ёслеме йурăхлă мар пулса тăрат. Сывлăш сахал, йе сук пиркийѳх савăн пек вырăнсенѳе тата тырă-курăксене сийен кўрекен йапаласем те пулса тăрассѳе. Сывлăш сахал кёрсе тăнă тăпрара тырă-курăксене валли кирлѳ

кѳл-апаѳѳе наѳартарахскер пулат, сывлăш кѳмен ѳух тăпрари йапаласем улăшăнмасăрах выртассѳе. Сакăнта мѳн каласа панинѳен—тăпрара сывлăш пулсан анѳах тырă-курăксем ўсме пултарни, мѳн таран сывлăш нумайтарах, сав таран тырă-курăксене ўсме авантараххи—паллă пулѳѳе.

Халѳе тата ййтмалла пулат, тăпрара сывлăш виси сухаласан улăшăнаѳ-и. Йе урăх майлă савăрса каласан, хытă (таѳă) йе хускатса кăпăшкалантарнă тăпрара сывлăш пѳр висех тăрат-и? Сук, пѳр висѳе мар: мѳн ѳухлѳ сăнаса пăхса пѳлнѳе ёнтѳе, йаланах улăшăнни пит палăрнă. Тăпра сѳмсетнѳе сѳмѳн, сывлăш нумайтарах кёрсе тулат. йа пухăнса тăмашкăн хушăксем нумай пур, вѳсем аслăрах, таѳă тăракан тăпранăн пек мар.

Ытла вѳтетсе, тусанлантарса йанă тăпрана сарлака хушăксем сук пирки; сывлăш сăмăллăн кѳреймест, вѳтѳе катăксем пулитѳѳен сѳс сухаланă тăпрана сăмăлтаракхăн кѳрет; пѳр вѳреннѳе сын сăнаса пăхнă та, тусанлатса ситернѳе тăпрана сывлăш, ахал анѳах вѳтетнѳе тăпраринѳен. 70—80 хут сахалтарах кѳрет, тет. Пётѳм сăнаса пăхнисѳѳен паллă, тăпрара сывлăш нумай пухăнса тăтăр тесен, тарăнрах сухаласа, вѳтѳе катăк пулса сититѳѳен сўремеяле. Таѳă тăм тăпрасене, тата вѳтѳе пѳртѳклѳ хура тăпрасене савăн пек сухалани сывлăш нумай йышăнакан тăват.

Йулашки малалла пулат.



Хура пусса сѳмсетсе хатѳрлени.

Акр. Зубрили.

Пирѳн хрестѳен хусайствисѳѳе хура пусса сѳмсетме. сѳртме тума, тислѳѳе тăкнă хысăн тытăнассѳе. Кѳтў сўремелли уйрăм вырăн, йе улăх сук пирки,

сёртме тавасса утӑ сулса пухитӑн: сёртме уйӑхӑн йулашки кунӑсенӑн йе утӑ уйӑхӑн малтанхи кунӑтӑненех тӑсасӑ. Ку вӑхӑт ҫас-ҫасах уйар тӑраӑ. Савӑнпа тӑмӑрах тата хура вырӑнсем те ҫул пек хытса кайасӑ; вӑсене вара суха пуҫӑе тапратмалла, шӑйармалла та мар. Ку вӑхӑтра ана ҫине кӑларнӑ тислӑк пӑтӑк тӑме, купасенҫе хӑвел питтинҫе 5—7 кун выртса пӑтӑм пек типсе хӑрса кайаӑ унтан улӑм ҫеҫ йулаӑ: курака-тырра пит кирлӑ йӑпала—*асот* пӑс пулса типсе сывӑлаша кайаӑ, савӑнпа навус усси сахаланаяӑ.

Кайран, тислӑке вершук сурӑ йе ик вершук айала туса сухаласӑ; ку сухалани-и? Навус, пӑтӑм пек тенӑ пек, сийелте тӑрса йулаӑ. Ана тӑлӑн-тӑлӑн пысӑк тӑпра муклашкисем виткелесе тӑрасӑ пулсан та, сапах ӑна ҫил вӑстерет. Хура пусса иккӑмӑш хут сухаланӑ ҫух. тислӑке сӑр айне пулнине те сийеле кӑларасӑ; вара ӑна тӑппипех типӑтсе йӑрасӑ. Йӑне сул урӑхла: курак-тырра кирлӑ паха йӑпаласем сӑмӑр шывӑе савӑнса, сӑрӑн айалти, курак-тырӑ, тымарри пыман сийсене сӑрӑхӑнасӑ те тырӑ-курак-шӑн, усӑсӑр пулса, сухаласӑ.

Ашӑ, сута тата нӑрӑк пӑр 2—3 вершук тарӑнӑшенҫе ҫеҫ сӑре ҫемсетсе, курак-тырӑ валли хатӑрлет.

Хура сӑр мар кӑпӑрнесенҫе кӑр-

Т Ы Р Р И:

Сӑртме
уйӑх. сухала-
лани.

Су уйӑхӑн-
зи.

Ака уйӑ-
хӑнзи.

Кӑр кунне
сухалани.



105 пӑт.



134 пӑт.



143 пӑт.



142 пӑт.

тыррине аксан, йӑвӑс сӑрепе сӑресе айала тӑвасӑ; капла нумайӑшӑ вӑрлӑхсем малтанах сийелте йулаӑ, йе пӑр сӑмӑр сусанах савӑнса сийеле тухаӑ: сапла акнӑ вӑрлӑхран пайтах тырӑ харама кайаӑ. Ак сӑмахран ка-

ласан ӑненмелле мар, Мускав кӑпӑрнинзи хресҫен 1 теҫеттинӑ ҫине 16—20 пӑтавка тырӑ сапаӑ. Сав вӑрлӑхран пурӑш шӑтсан та вӑсем сапах тепӑр сул сур-кунне, йе сулла пурте ҫитӑнеймесӑ; тӑвӑрта ҫитӑнме ҫимӑс ҫитмен пирки, шӑтнӑ калҫаран нумайӑшӑ пӑтет.

Савӑнпа епир акнӑ вӑрлӑхран 2—3 хутран ытла пуҫтараймастпӑр та.

Хура пусса кӑр-куннеренех сухаласа хатӑрлеме пуҫлас пулаӑ: ӑна кӑр-кунне тарӑн сухаласа, сӑремесӑр хӑвармалла, хӑлле вӑл шӑнса ҫемсетенет; сур-кунне ӑна аванарах сӑремелле.

Хура пусса кӑр куннех сухаласа, сулла ҫемсетсе тӑрсан, вӑл ҫа н хура пусу пулаӑ: ун ҫинҫе нӑхӑҫан та сум-куракӑ пулмаст; капла сӑр ҫаннинех канса выртаӑ.

Кӑнтӑр йензи сӑҫӑн хирте сулла уйар тӑраӑ. Савӑнпа ку вырӑнта сур-кунне йур кайсан, хире тухма май пулсанах, кӑркунне сухаласа хӑварнӑ анана сӑресе пӑрахмалла. Капла сур-кунне ир сӑреленипе хӑлле, сур-кунне пухӑннӑ сӑр нӑрӑкне нумайтӑн сӑрте тытса тӑраӑ.

Расҫейӑн кӑнтӑрти хура сӑр кассинҫе сӑре кӑркунне сухаласа хӑварасе вырӑнне сур-кунне иртерех сухаласа та йураӑ, анҫӑх сухалассине ака уйӑхӑнҫе кайа хӑвармалла мар. Су уйӑхӑнҫе сухаласанах тырӑ йӑпӑхрах пу-

лаӑ. Сӑртмене ака уйӑхӑнҫе тусан, ӑна хыҫҫӑнах сӑрелесе хӑвармалла.

Сӑртмене тӑрлӑ вӑхӑтра тунӑран Полтавра сӑнакан хирте теҫеттинран ыраш ак мӑнле тухнӑ.

Кунтан палӑ—сур-кунне ир (ака

уйахёнѣ) сѣртме туса акни пуриѣн аван: теѣттинран тырă тѣшѣ 143 пѣт, мѣн пурѣ (уламѣ, арпи, тѣшѣ) 317 пѣт тухнѣ.

Сѣртмене кѣркунне тунѣ те лайах: тырă тѣшѣ 142 пѣт, мѣн пурѣ 312 пѣт тухнѣ. Су уйахёнѣ сухаланă теѣттинран тырă сахалтарах тухнѣ.

ти пек мар, уйрамрах пѣхмалла. Кѣркунне сухаланă сѣре, лайахрах пѣстѣр тесе, сур-тырри акса пѣтеритѣенех сѣрелемесѣр вырттармалла.

Тислѣке су уйахён вѣсѣнѣ йе утă уйахён малтанхи сур пайѣнѣ хире турттармалла. Ана вара 2—2 вершук сурă тарăнѣш сухаласа сѣр айне ту-

МѢН ПУРѢ (уламѣ, арпи тѣшѣ).



230 пѣт.

290 пѣт.

317 пѣт.

312 пѣт.

Сѣртмене, хрѣстѣнсем пек, сѣртме уйахёнѣ тунѣ пит те йапах: кунта теѣттинран тырă тѣшѣ 105 пѣт, мѣн пурѣ 230 пѣт сѣс тухнѣ.

Сѣре кѣр-тыррисене акма хатѣрлекен хрѣстѣнѣн ак мѣн асра тытса тѣмалла:

1) Сѣртмене кирек-хѣсан, сур-кунне йе кѣркунне, тусан та, сѣре 4 вершук сурăран ашах сухаламалла мар.

2) Хура пусса малтан сѣртме тунă вѣхатран пусласа, ана акитѣенех хытса выртма памалла мар, тата сум курăкне тасатсах тѣмалла.

3) Сухаласа сѣренѣ хура пусă йавăр сѣмър хысѣн сийелтен хытă. Ун пек пусса сѣрелесе сѣмсетмелле.

4) Тислѣке хѣлле, йе сур-кунне иртерех хире турттарса пѣтѣк тѣмѣн-тѣмѣн туса хумалла. Сухалас умѣн ана пѣр пек салатмалла. Вара сухаласа пѣр 4 вершук сурă сѣр айне тумалла та хысѣнах сѣрелесе пѣрахмалла.

Сур-сѣрелле тѣмлă сѣр вырăнсенѣ тырăсем, сѣр уйарпа типсе кайнинѣн мар, сѣр ытлашки нѣрѣкрѣн аптăрасѣ. Савăнна кунта хурă пусса та, кантър-

малла. Сухаланă хысѣн 2—3 ерне иртсен, сѣре икѣмѣш хут сѣремелле. Утă уйахён варринѣ, ыраш акитѣен 2—3 ернѣ маларах, сѣре 3-мѣш хут сухаласа тапратмалла.

Сухаланă сѣр ыраш акитѣен пусăрантър тесе, кăна маларахран тумалла.

Ыраша сухаланă хысѣнах акса сѣресен, вѣл тас пѣтăт. Автах акнă хысѣн 2—3 ернерен йавăр сѣмър сусанах, кăпка сѣр пусăранат те калта хайѣн тымаррисемпе айалти хытă сѣре тѣкеленсе тѣрса сийелте йулат; сапла ыраш тунѣ пулас папкăсем сийелте, тунката пек, тѣрса йулса кѣркуннехи сивѣпе тѣмпа пѣсѣласѣ. Кунтан паллă ыраша сѣр пусăрансан тин акмаллийѣ.

Сулахи кунсенѣ вылăх апатне аста тумалла?

Сѣртмене ир сухаласа, пусса хура тытсан, вара сулла вылăха аста усрас? Картара, килте усрас тесен, ана мѣнпѣ тѣрантарас? Хѣлле, сѣтѣклѣ апат пулмасан та, улам пур. Сула ку хытă

улам та пулмасѣ. Саванпа хрестѣнен ирѣксѣр хайѣн выѣхне хура, пусса тусан макѣрлантарса сѣреме, хавала-малла пулаѣ. Мѣскѣн выѣх кунѣ-кунѣше тупса сѣрет хайне валли сѣмѣс сѣлѣк пысѣкѣш пухаймасѣ. Киле тавѣ-рансан, вѣл кил картинѣе пур йапа-лана та тытса хыпас пек антѣхса, макѣрса сѣрет. Ку вѣхѣтра выѣх вѣлтѣрен-пиѣене те тѣркемест, йѣсѣ армути (ѣрѣм утине) те сийет.

Ак сѣртме тавас вѣхѣт ситет. Вара ку сара пусса та сухаласа пѣсмалла пулаѣ. Выѣхѣа ниѣта йама апѣрасѣѣ. Саран-уѣхсѣне сѣлман. Ыраш-тырра пуѣстарман. Хрестѣненсѣн вара хѣшѣ-пѣри тѣрусѣрри сѣн саранне вѣртѣн ситересѣѣ, тепѣри хѣй сийес сѣнѣхне выѣхѣне пѣтратса парѣѣ.

Хрестѣнен выѣхне усрас мар, навусѣ пухѣнмасѣ. Навусѣ сѣк тырри пул-масѣ. Пирѣн хрестѣн, пѣлмен пирки сѣпла вѣкѣр пек, ѣслет пуѣнасси-йапѣх, тѣухѣн пуѣнаѣ. Хрестѣнсем калѣс. Есир каласѣсси аван каласѣттѣр, сырасса та лайѣх сыраттѣр, антѣх ѣсѣ пѣлместѣр. Ак сѣк выѣх сѣтмен-ниѣнѣн йѣпле хѣтѣлас тийѣс.

Хире ѣлѣкхи пек, виѣс пусса уйѣрса ѣслесе пуѣнсан. тѣннипех. выѣх апѣѣ тупма май сѣк. Саран йѣ варсе-не сѣлкалан, антѣх кунта курѣк сахал пухѣнаѣ. Мѣн тавас? Наукѣ кѣтарт-нѣ пек, сѣре ѣслеме тытѣнас пулаѣ. Наукѣ хѣсѣн кѣмалла, наукѣ вѣ-рентнине итлѣмелле. Наукѣ сѣре те-миѣе 6—8 пѣйа уйѣрса ѣслеме, курѣк акма хушаѣ. Кун пек тунин усине нумай выѣрѣнти хрестѣнсем туйса ил-тѣс ѣнтѣ. Ак пѣр Мускав кѣпѣрниѣтѣх икѣ пин йѣл сѣре 4—6 пѣйа уйѣрса ѣслет; анасем сине, вѣсем, ыраш сѣ-лѣсѣр пуѣсѣр, тата темиѣѣ тѣслѣ курѣк акса тѣвасѣѣ. Хирѣн пѣр пѣйѣ сине вѣсем тѣвка-пуѣс акѣсѣѣ, тепѣрини сине сѣлѣ, 3-мѣш навусѣлѣ хура сѣр кан-са выѣртаѣ; 4-мѣш сине йѣтѣн, тата тепѣри ыраш пулаѣ. Сѣлтан сѣл вѣсем ку тыѣсѣне пѣр пуѣсѣран тепѣр пусса уѣлштарса пырасѣѣ.

Капла туса пынипѣ хрестѣнен выѣх апѣѣ нумай пулаѣ. Вѣл выѣхѣа килте йѣшлѣн тытма пултарѣѣ; аван апат пур майпа аванрах ѣратлѣ вы-ѣх туйанаѣ. Выѣх сѣлталѣк хушши пѣр тѣтѣксѣр килте тѣнипѣ навус пѣйтах пухѣнаѣ: вѣл хире нумайтарах тухѣѣ. Тата лайѣх выѣх сѣт-сѣне-ашне нумайтарах парѣѣ. Халѣ Мускав кѣпѣрниѣсѣр пуѣсѣр тата Смоленск, Тѣвер, Йѣрослав, Влатимѣр, Пѣрѣм, Питѣр, Псков тата ытти кѣпѣрнесѣнѣе сѣре виѣс пуѣсѣллѣ туса ѣслеме пѣрах-рѣс те, ѣна 6—8 пѣйа, пусса уйѣрса курѣксем ака пуѣсларѣс. Капла йѣрке тусан, наукѣ вѣрентнѣ хѣсѣн кѣйсан, вѣсен сѣрѣ нумайтарах усѣ пама пуѣс-ларѣ. Сѣпла наукѣ кѣтартнѣ пек ѣсле-сен, пирѣн выѣх-тѣрлѣх йѣланах ту-тѣ пулѣ, хамѣр та выѣсѣ лармѣпѣр.

Сав курѣксѣне мѣяле акмалли сѣн-ѣн тепѣр нумѣрте каласѣпѣр.



Сат пахѣи.

Тѣвашсем пуѣнанакан кѣпѣрне-сѣнѣе сат пахѣисѣнѣе сѣк тѣватѣ йѣвѣса пуринѣн ытларѣх лартса ѣстересѣѣ: улмуѣсѣйѣе, крушшѣна, тѣй сѣрли йѣвѣссине (вишнѣя), сли-вѣна. Тѣмеленсе ѣсѣкен йѣвѣссѣн-ѣн: хурлѣхан, йѣплѣ сѣрла (кры-шовник), тата хѣмла сѣрли йѣвѣс-сине лартасѣѣ. Тата уѣрѣх сѣмѣс йѣвѣссѣсѣне пирѣн пѣтѣрта сѣнта-лѣк сивѣ пирки ѣстерме йѣвѣр.

Сат пахѣи лартса тумѣ хѣтѣрле-некенѣн ак сѣк йѣпаласѣне асту-малла:

1. Сат пахѣи ѣстерессѣи выѣрѣнне ѣста йѣшѣннинѣн, унта йѣвѣссѣм вѣлѣи нѣрлѣхпѣ хѣтлѣх пуррипѣ сѣккинѣн килет.

Сат пахѣи ѣстерме хѣтѣрленекѣнѣн тѣн малтан ун вѣлѣи выѣрѣнне ѣста йѣшѣнмаллине астумалла. Сѣк йѣн-ѣн сат пахѣи купѣста, сѣр улми

пахтинҗен уйрам тараф. Купаста-хайар, сёр улми пахтине нурё, лапам выран килешет. Сат пахтине пирён патарта партак типёрех, сўллёрех выран кирлө. Унсаран йывақсем хёл-ле шанса, харса кайақсё. Мёншён апла? Нурё сёрте пёр сұлхи турат-сем пёве кайса кёркуннеҗенех ўсе-сё, вара хёле кёреҗен саралса тө-реклёленеймесё те, хёлле шанса, харса кайақсё. Кәнтәр, йенҗи сёр-сенҗе сатсем сивёрен мар, нурлөх ситейменнипе аптарақсё. Унта сат пахҗи ваљди нурё лапамсем те йу-рақсё.

Сат пахҗисене сур-сёрпе хёвел-тухақ йенҗен те пулин хўтелени пит те кирлө. Хўтлөх ахалех пур пул-сан—каләпәр, сат сүмөнҗе вәрман-сем, сартсем, йе сўллө суртсем пур пулсан—сёнёрен хўтлөх тумасавах аван. Хатёр хўтлөх сук пулсан, ана йури хатёрлемелле пулаф. Мёнле? Вайла, сивё силсем пулакан йенсен-җен сивве тўсекен сұлсәллә йе йөплө йывақсем сат хөррипе ўстерсе ана хўтө тумалла. Йөплө йывақсенҗен пуринҗен ытла сата хўтлеме җараш-па пихта аван: вөсем кирек хақан та симёс ларақсё, тата сёр сүмен-җенех туратлан сара ўссе, сата хўме пек хўтелесе тарақсё.

II. Сат пахҗи ўстересси вәл вы-рәнти тапраған, унан айланти сийён-җен, тата сёрти шывран килет.

Сийелти хура төслө тапраған вы-рәсла почва, тесе калақсё. Курәк-йывақ тымаррисем сав тапраған сөх пек апат илесё. Вөсем сёрсе кайса сийелти тапраған, сөмсетсе йусақсё, ана хура төс кўртеқсё. Сийелти тапра сийө 2—3 шит хуланаш пулаф. Унан айёнҗе урәх төслөрех тапра сийө кайаф. Курәк-йывақ тымаррисем питех анмақсё. Сав, тапра айёнҗи сийө вырәсла подпочва, тесё. Тапра сийө хуланрах та, сўхерех те пулаф. Сат пахҗи ваљди йышәнна вырәнта тапра сийө 4—8 вершукран сўхе мар пулсан пит аван пулө-җө. Анҗах

кун хуланаш тапраған пур җухне те тупма сук. Вара сўхерех пулсан та сителөклө пулас пулаф. Анҗах ун пөх тапраған тислөклө тапра йе тислөк (навус) парса аванлатмалла. Тапраған сөмсетме ун сине нурё лапамсенҗен сийелтен сўсе килнө хура тапраған тәкни пит аван. Анҗах ун пөк нумай тапра сўсе килме йывәр. Савәнпа сат пахҗари йывақ-сене сөмсетме картари тислөк те кайаф: ана майтан йывақ тавра са-рақсё, пёр сұлтан, кёресөпе җавса, тапрапа хуташтарақсё. Хура тапра ытла хулан пулни те йывақсене кә-мәла каймаст. Хура тапра виселлө тәкнә сёрте вөсем аванарах ўсеқсё. Савән пирки ытлашши хура тапра-ла сөре тәмпә, хайәрпа хуташтарни аванарах. Ана ак сапла тумалла. Йывақ лартма шәтәк җавнә җухне айланти таприпе сийелти таприне хуташтармалла; хаш җухне тәма аяакран та илсе килесё.

Айланти тапра синҗен ак мөн ка-ламалла. Вәл ытлашши нурлөхе хай виттёр йамасәр тытса тәракан ан пултәр. Хайәрпа тәм хуташ кәпка тәтра савән пөк ытлашши нурлөхе тытса тәмаст. Хайәрпа тәм хуташ тапраған—тәмө ытларах пулсан, вы-рәсла суглинок, хайәрө ытларах пул-сан супесок, тесё. Таҗка айланти тапра сивө пулаф, тата вәл шыва хай әшёнҗе нумайҗен тытса тәрса йывақсене пысәк сийен кўрет. Пуш-шех вәл сур-сёр йенҗи кепёрнесенҗе хәрушә. Рақсейре сур-сёр йенҗи кепёрнесенҗе тапра айёнҗе хөрлө йе кәвак тәм пулаф. Савән пөквырәнта сат пахҗи ўстерме тытәнма та кир-лө мар. Кәнтәрла йенҗи кепёрне-сенҗе, хөвел хытә пөсертнипе, сёрти нурлөх пәс пулса вөссе кайаф, вара унта тапраған айланти сивө сийө йывақ-сене сийен тәваймаст.

Тапра хай виттёр йаманнипе ун синҗе купаланса тәракан шыв (грун-товая вода) йывақсемшөн пушшех хәрушә.

Сумар йе йур шывё пёр пайё пас пулса вёссе кайаӑ, тепри сёр сийёпе сырмасене йухса кайаӑ, виссёмёш пайё тапра айне анаӑ те, унта пуханса тараӑ. Тайламсен вёсёнӑе кирек хасан та ытлашши нурё пулаӑ: вӑл айалти тапра сийё хай виттёр нурлёхе йаманнипе шыв сӑрханса тухнаран пулаӑ.

Сёр сийёпе йухакан шыв сӑлкуссёнӑен йухса тухакан шывран уйрам пулаӑ. Вӑл ак мёншён.

Сӑл куссёнӑен тухакан шыв, сёр айёнӑи тёрлӑ тапрасене суса тухаӑ. Вара вӑл шывра тёрлӑ минералсен вёт тӑпрентӑекӑсем нумай тухасӑе. (Минерал тесе сёр айёнӑе ыртакан тимёр, кёмёл, пӑхӑр пек ӑулсене, тата тёрлӑрен тӑварсене каласӑе). Тапра сӑл куссёнӑен тухакан шыв пыраӑ пулсан (калӑпӑр тапран сийелтипе айалти сийё хушшипе), унта сат пахӑи устерме сук вара.

III. Мёнле йывӑссемшён йепле тапра, нурлёх кирлӑ?

Улма йывӑсси (улмусси) ытти сиймӑс йывӑссисенӑен ытларах нурё, сивё, пиӑе тӑмла тапра тӑсме пулараӑ. Улмуссийе кӑмӑла кайакан тапра суйласа илме май пулсан, ӑна тӑмпа хутӑш хура тапра синӑе лартса устерна аванарах. Сур-сёр йёнӑе улмуссишён хайӑрпа тӑм хутӑш тапра аванарах.

Крушӑна хулаӑн, типӑ, ӑшӑ тапра кирлӑ. Крушӑшӑн ӑи аванни-тӑмпа хайӑрла хура тапра (супесчаный чернозем). Тӑмла сивё тапра синӑе крушӑ умест, хараӑ.

Тӑмпа хайӑрла тапра синӑе сапах та устерме пулаӑ. Ӑшӑ йёнӑе крушӑ, улмусси пекех, сивё, пиӑе тапра синӑе те усме пулараӑ.

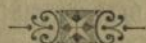
Сливӑ нурё, пиӑе хура тапрапа хутӑш суклинак синӑе усет. Типӑ супесук синӑе ӑна устерме йывӑрта-рах: ӑӑн, типӑ суклинак синӑе пирӑн патӑрта вӑл усет.

Ӣийе йывӑсси (вишӑӑ) ытти сиймӑс йывӑссисем хушшинӑе пуринӑен

ытла тапра сахал тиркет. Вӑл, пӑртак хутӑш хура тапра пулсан, сӑмӑл хайӑрла тапра синӑе те усет. Влатимир кӑпӑрнинӑи ӑапа тухӑн вишӑӑ сат пахӑсем савӑн пек хайӑрла тапра синӑе усеӑе. Вишӑӑ суклинакпа супесук синӑе те наӑар умест, анӑах сӑмӑл, ӑшӑ тапра синӑе сырли нумайрах пулаӑ.

Сиймӑс йывӑссисене тупӑшлахшӑн устерес тесен сат пахӑи ыраӑнӑе, сёрӑе, сӑнталакӑе мёнлине астума кирлӑ. Хаш-йывӑса мёнле тапра кӑмӑла кайаӑ, савӑнта ӑна устерме кирлӑ.

Анӑах сиймӑссене сутса тупӑш тума мар, харпӑр-хайшӑн анӑах пӑткрех пахӑсем устерна ӑухне, тапри, сӑнталакӑе мёнлине тӑпӑ-йӑрӑе тиркесе уйӑрса тӑраси сук. Вӑсене уйӑрса астуса тӑрас ыраӑнне мёнле, сёр ал айёнӑе пур, савна лайӑхрах пӑлсе ёслесе, аванлатма тӑрашмалла. Ёсе пӑлсе тусан, килти пӑткрех пахӑсенӑе тёрлӑрен сиймӑс йывӑссисене, тёрлӑ сырла тёммисене устерме пулаӑ.



Припалтийски крайпа Рассейён варринӑи сёр-шывсенӑе ылаӑх-тёрлӑх усрани.

Я. Я. Лусс.

Пӑтӑм хамӑн ёмӑре ёпӑ Припалтийски крайра пурӑнса ирттерӑм. Иртӑ суркунне кӑна, ылаӑх-тёрлӑхсене ку-сарас шухӑшна, ёпӑ Мускав кӑпӑрнинне ку-сарас килтӑм, мёншӑн тесен Рассейён варринӑи пысӑк сёр-шывла кӑпӑрненӑен ёпӑ Мускав кӑпӑрнинне кӑна аванрах пӑлкетӑп.

Припалтийски крайпа Мускав кӑпӑрнинне танлаштарса пӑхсан, вӑсем пӑр пек марри кураӑнаӑ: Припалттикра нумайёшӑе кунтинӑен аванарах, хаш-пӑр тӑлӑшрен тата кунта та унтинӑен аванарахнисем пур. Халӑ ёпӑ латтыш

хрестѣнѣ выльах усрани синѣн пѣр
висѣ самах калас тетѣп. пуринѣн ыт-
ла выльах-ѣрлѣх усрамалли суртсем
синѣн калал. Пуртѣ пѣлесѣ, Ливхлан-
типе Курѣанти кѣпѣрнинѣи хрестѣн-
сем—латтыш халахѣсем, унти имени-
сен хусисем-нимѣсsem, саванпа выльах-
ѣрлѣхе те нимѣсsem йѣркине тытса
усрасѣ.

Припалтийски крайри хрестѣн тах-
сантанпах выльах-ѣрлѣх усраса пур-
наѣ. Мускавра питѣ нумай сѣт-турахпа
суту-илѣ. тавасѣ пулин те, Припал-
тийски крайра выльах-ѣрлѣх усрас
ѣс Мускав кѣпѣрнинѣн малтарах тѣ-
раѣ. Припалттикра выльах-ѣрлѣх усрас
ѣсе сак вунѣ сул хушшинѣе, Рикари
Сѣр-ѣсѣпе Хусайства ѣсne вѣрентсе тѣ-
ракан тѣп Ушкѣн ѣсе тытѣннѣаранпа,
вѣйлѣланса кайрѣ. Епир тин анѣах
каларѣмѣр-ха Припалтийски крайри
йалсенѣи хусайствасем ѣлѣкех выльах-
ѣрлѣх нумай усранѣ тесе, хѣшин-
пѣрин ун ѣухнех шултѣра вѣрлѣхлѣ
выльах-ѣрлѣхсем пулнѣ, анѣах ун
ѣухне вѣсем выльах-ѣрлѣхе пѣхса усрас
йѣркене пѣлмесѣр ѣсленѣ. Йалти хрес-
ѣн хѣйѣн выльах-ѣрлѣхне, суккѣр
сын пекех, пѣхса усранѣ, саванпа та
тѣплѣ пѣхма йѣрке шыранѣ ѣухне
вѣсем питѣ нумай йѣнѣшсем тунѣ,
нумай сийен курнѣ. Вѣл тата нумай
йѣнѣшсем туса пѣтернѣ пулѣ-ѣѣе, ан-
ѣах вѣл вѣхѣтра Рикари Сѣр-ѣсѣпе
хусайства ѣсne малалла йама тѣрѣша-
кан тѣп ушкѣн хѣйѣн „heratha“ йатлѣ
йѣркисене каларѣе. Пуринѣн ытла,
выльах-ѣрлѣх мѣнле усраси синѣн
сѣр-ѣсѣпе хусайства ѣсne вѣрентекен
„Baltijas Lauksaimneeks“ йатлѣ шур-
налѣн ретактѣрѣ пулнѣскер—Цельмин
нумай пулѣшрѣ, вѣл хѣйѣн ѣсne малтан
Керманире, Танире, Шветсире вѣренсе
сѣренѣ. Унта мѣн-мѣн курнине, мѣн-
мѣн туса пѣхнине, науккѣ тѣрѣх тѣрес
вѣрентнине, авалтанпах сав ѣсе туса
пурѣннѣ ват сѣнсем йѣшѣннѣ сѣнѣ
йѣласене вѣл пирѣн пата илсе килсе,
пире выльах-ѣрлѣх усрас ѣсе сѣнѣ
йѣркепе тытѣнма вѣрентрѣ. Саванпа та,

Припалтийски крайра выльах-ѣрлѣх
усрас ѣс, нумайах пулмаст пусланса
кайнѣ пулин те, питѣ тѣплѣ, науккѣ
кѣтартнѣ пекех пулса тѣраѣ. Халѣ
ѣнтѣ Припалтийски крайри хрестѣн,
вѣл ѣсталла кайнине, вѣл сул ѣсталла
илсе кайассине, аван пѣлет. Уанах та,
малта каланѣ самахсем Рикари Сѣр-
ѣсѣпе Хусайства ѣсne вѣрентекен тѣп
Ушкѣн кѣтартса панѣ пек тѣвакан
хусайствасенѣе анѣах вѣрѣна килнѣ.
Вѣл ушкѣн пире выльах-ѣрлѣх усрас
ѣсre Танире пек нормѣсем тѣрѣх сѣ-
терсе тѣрантарма вѣрентрѣ. Танире
нормѣсем тѣрѣх выльах-ѣрлѣхсене тѣ-
рантарни мѣнрен усѣлли сак икѣ сул
хушшинѣе. Припалтийски крайра вы-
льах-ѣрлѣх валли апат сахал пулнѣ
вѣхѣтра, питѣ аван палѣртѣе. Нумай
хусайствасенѣе выльахсене талѣк хуш-
шинѣе типѣ апат—10 кѣрепенке сурт-
тырри улѣмѣ, 6 кѣрепенке ыраш улѣ-
мѣ, тата тѣрлѣ тымар сѣмѣссене (кѣшман
таврашѣсене) 20—40 кѣр. йахѣн па-
раѣ-ѣѣе. Хѣш-пѣр сѣтрѣ тата, Танире
нормѣсем тѣрѣх, ку апатсем сѣмне ту-
тѣ тытѣканрах апат хутѣштарса панѣ
та, вѣсен ѣнисем сѣт тата ытларах
пара пусланѣ. Акѣ самахран калар,
Луши хусайствинѣе ѣненѣ пѣѣиккѣн-
пѣѣиккѣнех Танире нормѣсем тѣрѣх
тѣрантарма тытѣннѣ хысѣн, султалѣк
хушшинѣе, вѣтам шутпа шутласан,
мѣн ѣухлѣ сѣт суса тѣнине каласа
парам:

1903-мѣш султа, вѣтамѣн каласан, 160 витре
сѣт суса илнѣ,

1911 " " " " " 266 " "

1915 " " " " " 302 " "

1915-мѣш султа ѣи нумай сѣт „Au-
dula“ йатлѣ ѣне панѣ, вѣл султалѣкра
471 витре сѣт панѣ. Сав икѣ йулашки
сулсенѣе сѣт мѣн ѣухлѣ суса илнине
контролѣни *) сойусѣн кѣнекисем тѣрѣх
пѣлнѣ.

*) Контролѣ—Йаналана тѣрес туса пѣнине
сѣнаса, тѣресленине, каласѣе.

Сөр ёсне пәхса тәракан теппартамент Припалтийски крайри выльәх-тёрлөх усракан аван йөркенә сәнассәһән, вәл йөркенә пётәм Рассейәпех вырәна кўртсен аван пулассинә пеләе, вәл йөркенә тата малалла кайма хытә пулашса тәтә. Рикари сөр-ёсәпә хусайствә ёсне вөрентекен тәп Ушкәна та пулашу парса тәтә.

Сак йулашки вәхәтсентә шултәра вәрләхлә выльәх-тёрлөхпә йәна йеплө тәрантарасся синтәһән шухәшланә дүхнә, выльәх-тёрлөхә усрамалли вите-картисем синтәһән те шухәшлама пусларёс. Вәл тёләшрән йалти хусайствәсенә тытса тәракан сынсемех Рикари сөр-ёсәпә хусайствә ёсне вөрентекен тәп Ушкәһәри сынсемпә пёрлө дән сул шырама тытәнтёс. Вёсем Рикари селәско-хусайствә ёсне вөрентекен тәп Ушкәһән пуларса йанә ексурсисенә *) те сүрәнә, Танипә Шветсире курса сүрәнә. Унта вёсем мән-мән курнинә кайран килёсенә таврәнсан хәйсән „Селәский хусайн“ йатлә шуналта мән курни синтәһән, хәйсем мәнлө шухәшланиә тата тәһлантарса та парса, вәл йөркесенә пур йәнтәһән те сүтсә йавса, сәптарнә. Цельмин акроном Америккәра мән-мән курнисем синтәһән хәй шухәшпёсенә сырса паёс, савәнпа халё Припалтийски крайра хрестәнсенә те, Танири пекех, аван выльәх-тёрлөх усракан хусайствәсем тёл пулкалассә.

Припалтийски крайра тата тахәсанах именисентә, Керманири пек, пите дүплә выльәх-тёрлөхсем усрамалли вырәнсем пулнә, андәх вёсем питех майлах пулайман, мәншән тесән унта выльәхсен тислөкёсем (пәхә-шәкә) савәнтах нумайтүһән выртнә. Савәнпа та вёсем сывләша пәсса тәнә, тата вәл тислөк те пётәмпех ним усәсәр сайа кайса тәнә.

Танири выльәх-тёрлөх усракан вырәнсентә ак сәпла тунә: унта пётәм

тислөк шывёсенә тислөкрән уйәрса уйрәм пысәк каткана (ресервуара) илсө кайса тултарассә. Вәл ресервуара сывләш тухмалла мар туса, хупса лартнә, савәнпа та унтан аммиак сөвөрөлсө кайма пулгараймасә. Йёпә тислөкә уйә йур сине тәкмалла мар, тәпра дёрё дүхнә, тётөреллө сәнталәкра тәкас пулаә, унәһән усә сахал пулаә. Вәл тислөкпә мәнлө авантарәх усә курасся синтәһән вөрентмешкән уйрәм әсләләх та пур. Шёвө тислөк сәрансенә аванлатас ёсрә, курәк акнә уйсенә ләйәхлатас сёртә, пуринтәһән ытла выльәх-тёрлөхә ситермелли тёрлө тымар сымёссем үстерес ёсрә мән тери тёләнмеллө усә тунинә, сәкна пурнә те хәйән куёсөсемпә курнә сын кәна әһланма пултарәә.

Халё каланә сәмахсем дәннинә авантарәх кәтартеа парас, тесә епә тин андәх каланә Луши хусайствиндә ёсөсем синтәһән ак мән кәтартап: Елән тесеттинран 60 пәтран ытла мар, надар утә үсөкән типә, хәйәрлә сәрансем сине, 1913-мөш султа, сүркүннә иртерех, тесеттин пуснә 700 шер пәт шёвө тислөк тәкнә. Вәл сәрансенә сёртмө уйәхән 27-мөш күнөнтә сулнә. Халё өнтө тесеттинран 60 пәт вырәннә—300—350-шар пәт селәм утә тухнә. Кайран вәл сәрансем сине выльәхсенә йанә. 1914-мөш султа, кәшман лартнә анасенә, икө хуттәһән тесеттин сине 250—300-шер пәт шёвө тислөк тәкнә. Вара пёр тесеттинран 3000—3500 пәт кәшман пустарнә.

Припалтийски крайра йалти хусайствәсентә савән пек аван йөркесем пур, андәх пур сёртә те хусайствәсентә, малта каланә пек, туса тәмассә. Сапах та унта акрономсемпә йалти хрестәнсенә нумай ёсөлемеллө-хә.

Малалла епир күнта. Мускав кәпёрнинтә, сөр-ёсәпә выльәх-тёрлөх усрас ёсө мәнлө туса тәһи синтәһән пәхәпәр.

Епө малтанах каларәм, сөр-ёсә күнта калама сүк надар, тесә. Мускав кәпёрнинтә халәх тахәсан ёмөртөнпех йалта хусайствәлә пулнә, андәх вәл

*) Ексурси—килте сүк йапалана вәл пур вырәнә кайса вөрәнсә сүренинә калассә.

нумайах малалла кайайман, — пётёмпех кивё, йёркепе ёслесё. Мускав сыва-хёнто епё акй мён куртам: тырра унта сурлапа вырасё, кёлтине сыкса, сийёнтох киле илсе кайса, пёрерён-пёрерён тапафасемпе сапасё, тыррине кёресепе сүлелле ыватса тасатасё. Шел, пит те, шел, мён дүхлө ёслеке-сен вайё кайахах сайа кайса пырай! Ёсleme майне пёлсен саван дүхлө ёс-леке вайпа вис-тават хут ытларах ёс тума пула. Унти хрестенсем хусай-ствара питех тәрәшса ёсlemест, вэл хусайствара ёсleme те питех йуратсах кайма.

Вылх-дёрлөх усрасси синтен кала-малли те сук! Вёсем пётём йалёпе хайсен вылх-дёрлөхёсене уйа хавала-ласа йарасё те, вылхсем валли унта апат пур-ши, тесе никам та ытмас, тен вылхсем унта вый сүресё, антах сапах та выйпах вилеймесё, хусисене сав антах кирлө те. Вылх-сене килёсенте тута тытакан апат, йе курак тавраш пама никам та аса илмест. Кунта ёнесем пёр йентен тискер кайаксем пекех пуранасё: хай-сене валли хайсем апат шыраса ту-пасё, хайсемех шыв ёсмелли те шы-расё, вёсене кашала тин киле хавала-ласа таваранасё. Хелле те ёнесене пыхассипе тарантарассине те авалхи йёркепех туса тарасё. Вылх-дёрлөх усрамалли вырансем кунта мёнле? Вё-сене валли аша суртсем синтен кунта каламалли те сук. Вёсем пүрт йевөрлө те мар, лупас ай пек антах, тас-тасах висё стеналла антах пуласё; саванпа та хрестенён хёл куненте сёт те сук.

Хрестенсене, хайсен вылхёсем вал-ли, Танири пек, карта-вите тума, ну-май ёспе вай кирлө мар, укса та нумайах пётмө-түё. Вэл телёшрен пё-тернө укса кайран, кашни султа 50 проджен, ытларах та услам куме пул-тарө-түё. Халё епё, Танири пек, вылх-дёрлөх усрамалли сурт тусан, мён дүхлө тухут пуласине кунта каласа катартма пултараймаса. Би кирли унта шёвё тислөк, вэл Мускав кёпёр-

нинти хрестенсемшён питё хакла пулө-түё, мёншён тесен вэл тислөкпе вёсен темён дүхлө пахта симёсёсем ёстерсе вёсене Мускавра сутса питё нума-усй курө-түёс. Тата вэл тислөк сара-сене, курак акмалли уйсене, вылх-дёрлөх сүремелли уйсене те аванлатм-лайхх пулө-түё.

Мускав кёпёрнинти хрестенсен төр-лөрен кооперативсем нумай: ссудо-сперекательные товариществасем, тата потрепительски опществасем пур. Сав кайранхисем питё усалла пулмалла пек. Антах епё вёсенте, ёслеке-семе каласа пыхрам та, ак мён саварам. Вёсем питё нумайишёнөх тәрәшмасё иккен, вёсем хрестене пёр пат савнаха 10 пуслх, йе пёр кёрепенке сав 5 пуслх ахал лавкашаран йёнерөх сутса кана усй тавасшан. Пёр питё пуян, выйк кооперативан пуслхне пула пёринте епё каларам: — Сав тери пуян опество, апат-симёссем илсе хурассисёр пусне, урах ёсе те тытанма пултарө-түё, савахран калар, 500 ки-леллө йал валли шултра вярлхлө вай-кар илме калашар. Вайкаршан 1000 тенке йахан түлемелле пултар, вэл кашни киле 2-шер тенкө, кана тивет. Сав вайкартан пулнй парусем йалти вайкартан пулнй парусентен 10—20 тенкө хакларах таракан пулө-түёс, пётём йал кётөвө, сахал сул хушшин-тох 2—3 хут хакларах таракан пулө-ана кура, ытти йалсем те сапла тавёс, тесе йкөтлерөм. Халхи пуп пусне сулласа, акй мён каласа хуто: „Вэл вайкара никам та тарантарас сук, вэл высах вилет“, терө.

Шатах телёммелле: апла йалти ху-сайствй халидженхи пек йултар-ши? апла Рассей халхө аван йёркесене йышанса малалла кайма пултарай-мас-ши? Вэл телёшрен Рассей халхөн-пурин валли те, темён тума та ас-хакй ситет; вёсене вяратмалла антах*).

*) Ку статйана сыракан латтын хрестенё. Лусе, ревожутен пулаттен Мускав кёпёрнинти хрестенсем хусайствисене йепле нафар тытти.

Ку төлөшпрен акромомсемпе ытти ёсле-
кенсен нумай тәрәшса ёслес пулаҗ.
Канашсем хай төллөн мөн те пулин
тума тытәнсан, нумайах усә кўрейес
сук, анҗах халәх хушшинҗех пёр-
пёрне пулашас йөркене, хайсем төллөн
ёслеме тытәнса йөркене тапратса йарса,
ана сарәлса кайма пулашас пулаҗ.

Мускав кёпёрнинҗи именисёнҗе те
вылҗах-тёрлөх усрассипе сёр-ёсё хрес-
ченсенҗен аванах мар. Сёт лайах
парақан ёнесем 2—3 усракансем питё
сахал, йәтәсене җас-җасах 10-ран та,
ытларах усрассё. Именисен хуҗисем
хуҗайствә ёсёсемпе хәтланма питех
йуратмассё, пулас. Вёсем пурте вё-
реннё сынсем, саванпа вёсене хуҗай-
ствә ёсне төпё-йөрөпөх, хайсен имени-
сенҗе лайахрах хуҗайствәсем туса йама
қамәл пулө-түё.



Вылҗахсен айне сармалли синҗен.

П. Ретэль.

Вылҗах-тёрлөх тытакансен вылҗах-
сен айне сармалли синҗен питех те
кытә шуахшламалла пулин те, вәл
питё кирлө ёс пулсан та, ун синҗен
нумайах та шуахшламассё.

Пуринҗен ытла вылҗах айне сар-
малли йапаласем тырә пулман сүл-
сенҗе питё сахал пулассё, мөншён
тесен вылҗахсен айне пирён, кирек-

синҗен сыраҗ. Сав Лусса җавашсем хушши-
не илсө кайса, вёсен хуҗайствине, вылҗах-
тёрлөхне кәтартсан вәл тата ытларах төлөн-
нө пулө-түё. Мөншён тесен вәл Мускав кё-
пёрнинҗи хресҗен хуҗайствисем наҗарринҗен
сав тери төлөнөт. Анҗах та Мускав кёп. ху-
җайствисене епё хам куҗан курнә: вёсен,—
җавашсем хуҗайстинҗен нумай малта; вёсем
хирёсене кураксем акса утә сүлса, тымар
симёссем лартса илсөсё; вылҗахсем те унта
җавашсен вылҗахсенҗен нумай шултәра.

Ретактор.

хаҗсан та, пёр ыраш уләмө, йе сур-
тырри уләмне, йе арпа кәна сарассё.

Саванпа та, вылҗахсем тёркуҗси
таранах шәршәллә йүслөх (пылҗак)
синҗе тәрассё те, питё наҗарланса
кайассё, сан-сурәмөнҗе вёсен җир-
сем пулассё, тёрнисем пәсәлса пё-
тессё, урисем җас-җасах сивве шән-
ма пуҗлассё, паллах ёнтө, саван пек
тыткаласа усрасан, ёне сёт те сахал
парақан пулаҗ, вәл та таса мар пу-
лаҗ,—җасах пәсәлса кайаҗ, сү та
унтан питё наҗар үкет. Вылҗах ху-
җине ун пек җухне, сийенсёр пуҗне
нимөн те пулмаҗ.

Саван пек ан пултәр, тесен, сийен-
рен хәтәлас тесен, йалти хуҗайствә-
на тытаканән вылҗах-тёрлөх пурәна-
кан вите-картасене аванлатма тәрә-
шас пулаҗ, тислөке хырса кәларас-
сине сәмәллатмашкән урайне йывәҗ-
хәма йе җементпа сарас пулаҗ, вара
вылҗах айне сарма уләм та нумайах
кирлө мар, тислөк пуҗтарәнса тәрә-
кан ыранта, тислөк шывёсем йухса
каймашкән вәлаксем тума тәрәшас
пулаҗ, тата вылҗахсен айне сармаш-
кән уләм та ытларах, сителөклө ха-
тёрлес пулаҗ.

Вылҗах айне сарнә уләм вылҗахсем-
шён сөмсө, ашә, типё ыран пул-
тәр, вёсен тислөкөнҗи кирлө пайсем
сайа ан кайҗәр, тесе сарнине епир
пёлсөх тәрәтпәр.

Вылҗах айне сармалли йапаласен-
җен, пуринҗен ытла, ыраш уләмө,
сур-тырри уләмө, тата торф питё
аван йапаласем.

Сур-сёр йенҗи кёпёрнесенҗе вы-
лҗах айне, тата җәрәшән сәмрәк
тураҗёсене, „еловая лапка“ тийекен-
скере сарассё. Вәл җәрәш тураҗёсе-
не уләмпа хутәштарса сарассё, ан-
җах вәл хай сине кирлө йапаласене
(йёпене) туртса илсө төлөшпрен уләм-
ран кайарах, торфран тата нумай
кайарах. Хәш-пёр җухне вылҗах айне
тәпра йе хайяр та сарассё, анҗах
вёсене сарни питех усәллә та мар,
кансёр те: җи малтанах, вәл йапа-

ласем йывәр пирки, тислөке туртта-
расси питё хакла ўкет; унтан тата,
ун пек йапалана сарас пулсан та,
питё җас-җасах улаштарса тәрас пу-
лаҗ, мәншён тесен сёр тислөкпе
хутшәнсан, тата тислөк шывөпе
сәрәлсассән, унтан пылҗак пулса
кайаҗ.

Епир каларәмәр, выҗах айне сар-
машкән җи лайах йапала—вәл ыраш
уламё, тесе. Вәл тислөк шывне хай
сине питё аван туртса илет. Хай
йывәрәшёнҗен вәл, (мән җухлө турт-
нинҗен) 9 хут нумайрах шыв сәхса
илме пултараҗ, тата усал шәршәллә
йапаласене пётерме пултараҗ, мән-
шён тесен вәл хай сине тислөк
шывне сәхса тәраҗ.

Улама, улам турамалли машинпа
тураса сарсан, вәл тата ытларах
тислөк шывне сәхса тама пултараҗ,
унтан пулнә тислөке ана сінҗе
тапра айне савәртарса хума та
сәмәл.

Анҗах, җи лайах, җи йўнө сармал-
ли йапала—торх.

Торх вәл шывра ўсекен кураксем
сёрсе кайнә йапаларан пулаҗ. Ана
акә мәншён выҗах айне сарма питё
усәллә: вәл хай сине питё нумай
шыв, „аммиак“, „сероводород“, *)
тата ытти шёвө, йе сывләшри йапа-
ласене сәхаҗ.

Пуринҗен ытла, мәк тураҗёсенҗен
пулнә торх питё нумай шыв сәхса
илет; вәл торх сийелти пайё, мәкпа
ытти кураксен сёрсе кайма ёлкөрей-
мен туратсенҗен пулаҗ. Ун пек
торх питё нумай шыв сәхса илме
пултараҗ; вәл хайён йывәрәшёнҗен
шутласан—6—7 пай шыв, 12% ам-
миак, 29% күкөртлө шыв амәшне,
9% шурләхри касәна, 1% кәмрәк
йўссине хай сине туртса илме пул-
тараҗ.

Шёвө йапаласемпе касәсене, пу-

ринҗен ытла, аммиака туртса илме
пултарнә пирки, торх пирён выҗах
картисемпе витесене сармашкән җи
кирлө йапала. Ун пек торха тёрлө
майпа шыраса тупма пулаҗ: пысәк
хуҗайствәсем вёсене машинсемпе
калараҗсё. анҗах вәл машинсем
питё хаклә, савәнпа вёсене илме
йал сыннисен пёрлешсе илес пулаҗ;
пёҗик хуҗайствәсем торха мотыка-
семпе җакаласа калараҗсё, сүрепе
сүресе те калараҗсё. Җәнах та, ёнтө
ун пек кәларма тытәнсан, нумайах
кәлараймалла мар та, анҗах ун пек
кәларни йўне ўкет.

Көркунне торх ыртакан сёре
ытлашши тарәнах та мар сухалаҗсё,
сур-кунне вәл ыраҗна темисө хутҗен
сәмәл сүрепе сүрессө. Савән пек су
касиҗҗен темисө хутҗен сүрессө,
вара сийелти тапра вётелсе, типсе
ситсен, торха көреплесемпе пуҗта-
раҗсө.

Торха тыткалас пулсан, тавләк
хушшинҗе пёр выҗах пуҗне 6—7 кө-
репенкке пётермелле. Җәнах та, ана
хай төллөн кәна мар, уләмпа ху-
таштарса сарсан аванарах, вара
ун пек җухне торха төпне, уләмне
сийеле сараҗсө.

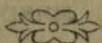
Торха малтан кашни выҗах пуҗ-
не 1-ер пәт сараҗсө, темисө кун
иртсен ана сенөксемпе пәтрәтса, пёр
тан сарас пулаҗ, сийелтен 3—4 кө-
репенкке сөнө торх сапас пулаҗ.
Савән пек кашни кунах пәтрәтса
тәрас пулаҗ, тепёр уйәхран вара
вәл тислөке хырса калараҗсө. Савән
пек туса тәрсан, выҗах айне сарма
улам питё сахал кирлө, кашни вы-
җах пуҗне тавләка 5 көрепенккереҗ
ытла кирлө мар, витерө те типө, та-
са пулаҗ.

Йулашкинҗен йалти хуҗайствәна
тытакана епө акә мёне манҗарасшән
мар: көркунне йывәссем сінҗен та-
кәнакан сүлсәсем те, вёсем типө
пулсан, торхпа пёрлө хуташтарсас-
сән, питё аван выҗах айне сармалли
йапала пулса тәраҗсө.

*) Аммиак—тессёр, сывләш (газ); серово-
дород—икө сәмахран пулаҗ: сера—күкөрт;
водород—шыв амәшө.

Џер вайне хӕпартакан йӕпаласене пурне те питӕ астуса тыткалас пулаӕ, ыльӕхсене тӕплӕ усрама (тыткалама) тӕрӕшас пулаӕ, ыльӕхсем пурӕнакан витесем ашӕ пулӕӕр, витӕр вӕрекен ӕил ан пулӕр; ыльӕхсене усракан ӕуртра аван ӕурӕӕсем те кирлӕ, вӕсен витинӕ ӕутӕ пулӕр; ыльӕх айне йаланах ытларах сарса парас пулаӕ, ыльӕхсен ӕине-пусне кашни кунах хыркаӕпа йе шӕуткапа тасатас пулаӕ, вӕсен витинӕ сывлӕша таса тытас пулаӕ—витене таса сывлӕш туртмашкан мӕрийесем тӕрпасем тӕвас пулаӕ.

Џакан пек пӕхса усрасан, пирӕн ыльӕхсем ӕир-ӕӕртен хӕтӕлӕс, ӕне-сем ытларах сӕт пама пуслӕс.



Ӓӕхсен халерӕ.

Прох. К. Боль.

Малтанхи сӕмах.

„Тӕкӕннӕ ыльӕх, тӕкне-ӕуӕне ӕийет“.

Ваттисем калани.

Џакан пек йӕвӕр вӕхӕтра пирӕн хуӕсайствӕра инкек ӕине инкек ӕуралсах пыраӕ. Вӕрӕпа хупланнӕ хуӕсайства пӕтерме ӕӕнӕрен инкексем тухсах тӕраӕсӕ.

Кӕсалхи ӕул ӕавашсен хуӕсайствинӕ ӕӕхсем нумаи виле пусларӕс. Халӕха тӕранса пурӕнма кирлӕ ыльӕх-ӕӕрлӕхсем сахал майӕпе: сӕт-ӕушур ӕитмест, аш-пӕш та пӕртте ӕук. ӕу кунӕнӕ нумаиӕшӕнне ӕав апатсене ӕамарта улӕштарма пултарӕ-ӕӕ. Анӕах та кӕсалхи ӕул хӕшин-пӕрин вӕл та пулмарӕ ӕнтӕ. Нумаиӕшӕ хуӕсайствӕсем ӕав ӕӕх халерӕ йернӕ пирки, пӕр ӕӕхӕсӕр тӕрса йулнӕ, тата ӕи лайӕх апатсӕр йул-ӕӕс. Ӓӕх вӕл пӕхма пӕӕек йӕпала

(кайӕк) ӕс, анӕах та епир хуӕсайствӕра нимӕн йӕпалана та хисеплеме вӕренмен пирки, ӕӕх паракан пысӕк ырӕлӕха та курмаспӕр.

Епир ӕак статӕйана хамӕр шурнал ӕине ӕапса, ӕав инкек куракан хрестӕнсене пулашасса ӕмӕтленет-пӕр. Анӕах та статӕйани вуланипех ӕитмест, вӕл мӕн тума вӕрентнисене тума тӕрӕшас пулаӕ, ун ӕухне вара епир, ӕавӕн пек хуӕсайствӕна лутӕр-какан инкексенӕн хӕтӕлӕпӕр.

Рет. Б—в.

Ӓӕх-ӕӕпӕ усракан ӕынсенӕн нумаиӕшӕ пӕлӕсӕ,—мӕнле ку ӕӕх халерӕ пырса йерсен ӕӕхӕсем пӕрин хысӕн тепри, вилсе ыртнине. Хӕш-пӕр ӕухне кил карти ашӕнӕ пӕр ӕӕх та тӕрса йулмасӕ, йалта та ӕӕх пайтах сахалланаӕ.

Ку ӕирпе питӕрех ӕӕх ӕирлесе пӕтет, ӕавӕнпа йӕӕ те тухнӕ. ӕапах та ку ӕирпе кӕрккасем, хур-кӕвакалсем, кӕвакарӕӕнсем те пӕтеӕсӕ.

ӕерӕсем (сала кайӕксем) кӕна ку ӕирпе аптӕрамаӕсӕ. Ку халер йерекен, ӕикекен ӕир ӕирленӕ ӕӕх-ран, ытти сывӕ ӕӕхӕсем ӕине те ку-ӕаӕ. Халер вӕл тепӕр ӕӕртен пырса тухмасан, хӕй тӕллӕн пусланса каймасӕ, астан та пулсан вӕл йерет.

Мӕнле-ши ку халер йерет, ӕирлӕ ӕӕх ашӕнӕ аста пулаӕ-ши вӕл?

Ӓӕх халерӕ те ытти ӕынна, ыльӕх йерекен ӕир пекех пуринӕн ытла вӕтӕ ӕунсенӕн тухаӕ,—ӕна „микросем“ теӕсӕ,

Ку микросем пысӕклатса кӕтар-такан йӕпаласӕр ахаӕ куӕпа курӕн-масӕсӕ Ана темиӕ ӕер хут пысӕк-латакан кӕленӕ витӕр пӕхсан кӕна курма пултаратпӕр. Ку пысӕклатакан йӕпалана „микроскоп“ теӕсӕ. Халерпе вилсе ыртнӕ ӕӕх йунне ӕапла пысӕклатса пӕхсан, епир вара халере кӕларакан микросене те курма пултаратпӕр. Вӕсем пӕрле ӕыпӕстарса.

йунашар хунă икĕ пăнѳă (точка) пек пуласѳĕ.

Сынна пĕтерекен халер ку ѳăхă халерĕпе пĕр мар, ку тепĕр микроп-ран тухаѳ. Иккĕшне те йернĕрен, вар-виттипе аптăратнăран, ѳас вĕ-лернĕрен кăна — вĕсене пĕр йат хунă.

ѳăхă халерне кăларакан микроп сивĕрен хăрамаѳ. Темĕн ѳухлĕ сивĕ пулсан та, вăл âна ѳăтаѳ. Вĕрийе йуратмаѳ, вĕреме кĕре пусланă шыв âна пĕтерет; вĕренĕ шыв сав микропсене туххăмра вĕлерет. ѳăхă тирĕсĕнѳе (пăхĕнѳе) микропсем пĕр уйăха йахăн вилмесĕр ыртаѳѳĕ, унăн вилли âшĕнѳе виѳ уйăха йăхăн пурăнаѳѳĕ. Вĕсене типĕтсен, хĕвелпе хĕртсен ѳас пĕтеѳѳĕ. Карпулкă (100 пай шыв сине 1 пай карпулкă), йе исвескă (100 пай шыва 4 пай) та вĕсене пĕтерет.

Халере кăларакан микропсем ѳирлĕ ѳăхăн йунĕ âшĕнѳе пуласѳĕ. Йун ўтре пур сĕрте те пулнипе, ку халере кăларакан микропсем те ўтре пур сĕрте те пуласѳĕ.

Сăмсаран йухса тухакан манкара та, ѳирлĕ ѳăхă вараланă сĕрсенѳе те микропсем нумай, хăш-пĕр ѳухне вĕсем ѳăхă сăмартинѳе те тупăнаѳѳĕ.

Халĕ ĕнтĕ мĕнле ку халер ѳăхăсене йернине, мĕнле вĕсен ўтне микропсем кĕрсе кайни синѳен малалла пĕлер.

Йут сĕрти ѳăхăсем сак халерпе аптăранă пулсан, ку ѳире йутран кунĕ ѳăхăсем те илсе килеѳѳĕ. Кўршĕн ѳăх-ѳĕпĕ ѳирлĕ пулсан, вăл кил карти âшне вĕссе кĕрсен те ѳир илсе килме пулараѳ. Йе хăвăн ѳăх-ѳĕпупу савăн пек кўршĕсем патне кайсан ѳир йертсе илсе килет.

Сĕрси (сала кайăк) кăвакарѳăнсем те пĕр сĕртен, тепĕр сĕре вĕскелесе сўресе, ку ѳăхă халерне сараѳѳĕ. Вĕсем хайĕн вараланă урисемпе, сунатсемпе таѳтан та халере илсе килеѳѳĕ. ѳăх-ѳĕпĕ усракан хуѳа хай

те, йе йут сын ѳирлĕ ѳăхă хысăн йулнă йапаласемпе урисене, йе тунтирне, аллине вараласа, ыѳăхсем те хайсен урисемпе тĕкĕ-сăмĕсемпе халер сарса сўреѳѳĕ.

ѳăхă халерпе ѳирлĕ пулсан унăн âшне сав ѳире йертекен микропсем лекмелле, вĕсем акă мĕнле кĕреѳѳĕ.

ѳирлĕ ѳăхă хайĕн манки сĕлекипе, ѳĕкрипе апат паракан, шыв ĕсекен ыраĕсене вараласа пĕтерет. Урайсене, ларнă сĕрсене, кил карти âшне те вараламасăр хăвармаѳ. Вараланă сĕрсенѳе ѳăхă халерне йертекен микропсем нумайăн йăшăлтатса тарасѳĕ. Анѳах епир âна ахаѳ куспа кăна кураймаѳпăр, ѳăхăсем те âна сисмеѳѳĕ. Апат, шыв сапла вараланнă пулсан та ѳăхăсем âна сисе йараѳѳĕ. Хайхи микропсем те сав вараланнă апатпа пĕрле ѳăхă âшне кĕрсе кайасѳĕ. Пыршă пакартинѳен йун âшне куѳасѳĕ, унта йышлăланса мĕн пур ўте сарăлса туласѳĕ. Хайхи апата синĕ ѳăхă ѳирлерĕ те. Сĕре ѳакаласа, унта ўкнĕ микропсене сăтсан та саплах пулаѳ. Ўт синѳе пĕѳик кăна суран пулсан ун âшне микропсем лексен те ѳăхă халерпе ѳирлесе вилет. Пур кайăксем те ѳăхă халерпе ѳирлеѳѳĕ-и, тата йепле вĕсем ѳирлеѳѳĕ?

Наѳарланнă ѳăхха, лайăх ратлă, аѳаша вĕреннĕ ѳăхсене тата шыври кайăксене халер питĕ сăмăллăн йерет. Пирĕн килти ѳăхăсем, хур-кăвакал ку халере питех парăнаѳ, сайра хутра ѳирлет.

Тата халер вайĕ те тĕрлĕ пулаѳ. Хăш-пĕр сулсенѳе мĕн пур ѳирленĕ ѳăх-ѳĕпĕ вилсе пĕтет. 100 ѳăхă ѳирлесен вĕсенѳен 90-шĕ, йе ытларах та вилет. Хăш сул ѳăхă кăна пĕтет, тепĕр сулсенѳе шыври хур-кăвакал пĕтет. Ку йапала сулне кура, килет, хăш-пĕр ѳухне сахал вилеѳѳĕ, ѳăх-ѳĕпсем нумайĕшĕ хайсемех ѳĕрелеѳѳĕ.

ѳăх-ѳĕпе халерă лексен вăл са-

вантах җирлесе ыртмасҗ, тават-пилёк тавлак иртсен кәна җирлени палараҗ, хурсем җирлени пёр-ик тавлак иртсенех палараҗ.

Җирленё җах-җёп сасартаках шу-хаша кайна пек пулаҗ; тёттёмрех, хутёрех сёрсене кёрсе сунаттисене усса, сарса, пусне җиксе лараҗ. Ситрен хутран җаха җётресе кайаҗ; пусне тәсса, майне пәра-пәра тәсса тәраҗ. Сәмсинҗен капаклә манка йухаҗ; кайран сәмса шәтәкәсем питёренәсҗ. Җаха аран-аран уткалаҗ, хуллен пусне җиксе, сунаттисене сётёрсе сүрет. Сулланса утакан пулаҗ, таканса малалла үкет. Апат сие пәрахаҗ, шыв нумайрах ёсет. Җаха пусё, унан су-халё җийе пек хёп-хёрлө пулаҗ. Хаш җухне тата сап-сара шыв хәсса калараҗ.

Җасах җахха вар-витти аптрата пуслаҗ, малтан сара шёвө пәтә пек йухаҗ: ун хысҗан симёс шёвөрех җёкре йухаҗ; йун пулсан хёрлөрех те пулаҗ, хай калама сук шәршәллә пулаҗ. Кут-шәтәк сүмөнҗи тәксем вараланнипе—сыпәсәнса пётесҗ. Җа-варне қаркаласа аран-аран сывлаҗ. Вилес умён җах-җёпө питёрех наҗар-ланаҗ, нимён те сиемест, кусне хупса сыварса кайна пек пулаҗ, кайран вара сүрейми пулаҗ, йулашкинҗен тытамак тытаҗ те, җётретсе вёлерет. Кун пек халерпе 1—3 тавлак кәна асапланасҗ сайра хутра ытларак пурәнасҗ. Хаш җухне ку халерпе виҗ-тават сехет-хушши кәна апта-расҗ сасартак вилсе ыртаҗ. Кил карти ашёнҗе лайах кәна җупса сү-рекен җаха җарәнса тәраҗ, сёр сине үкет; пәртак сапкаланса, вилсе те ыртаҗ, йе кашта синҗе ларна сёр-тех вилет, кашпала җаха лайах кәна лараҗ; ирхине ун ыраңне вилли кәна йулаҗ.

Сайра ку җир 2—3 ернене тәсәл-са пыраҗ. Малта каланә пекех җаха җирлет; хуленех кәна асапланаҗ. Ура, сунат сыпписем шысса кайасҗ, пи-тёрех җеркуҗси шысаҗ. Кайран шәт-

на хысҗан ашёнҗен сара, турах пек пур йухса тухаҗ. Вар-витти җа-рәнмасҗ; ашри йун сахалланаҗ: җа-ха наҗарланса; вайсарланса вилсе-ыртаҗ.

Халерпе вилнө җах-җёпө ашҗикки хуралса, йе хёрелсе кайаҗ, җёрипе-үпкисене йун анаҗ. Ваҗе пысаклан-са, сөмселсе, җийе пек хёрлө пулаҗ, хырамё ашёнҗе сута пәтранҗак шыв-пулаҗ.

Халер йернине җасрах асархаса сисмесен унпала нумай җаха-җёп җирленё пулсан йулашки җах-җёп те җирлеме пултараҗ, мёншён тесен җир вай илсе ёлкёрет, йулна җахсене те пётерет. Җаванпа лайахрах асар-хаса тарса җирленё җах-җёппе сийён-җех сыввинҗен уйарса илес пулаҗ. Халерпе җирленё пулсан а́на ак мён тумалла. Халерпе җирленё җах-җёппе емел пани сайра пулаҗаҗ. Сыва йулна җах-җёппе җиртен хәтарма тәрашас пулаҗ. Вёсене сак емелсене шывпа ёстересҗ: йешёл сенкер (железный купорос) 100 пай шыв сине, 1 пай йарасҗ; салициловая кислота; танин (1: 100) серная кислота (2 пай 100 пай шыва); соляная кислота (2: 100) креолин 1—2 тум-лам пёр кашак шыв сине йарса па-расҗ. Сак емелсенҗен хашне те пулсан пёрне суйласа илсе шывпа хуташтарса җирлө җахха памалла. Җахәсен үтне те халер йересрен сыхлама җеҗе касна пек касма йу-раҗ, анҗах ку ёсе тума выҗах тух-тарне җёнес пулаҗ.

Халё епир ку халере кам калар-нине, мёнле вәл сарәлнине пёлсен а́на хирёс тама та май тупатпәр, җахәсене вәл җир йересрен сыхлат-пәр җире сарәлма, вай илме памас-пәр. Ку халер пырса йерсен а́ка мён тумалла.

Җирленё җахха җёртме хён; са-ванпа, йөпле те пулсан халер ан йёртёр тесе, тарашас пулаҗ. Җахха усракан сёрсене таса тытас пулаҗ, таса мар—вараланна сёрсене җир-

ѳасрах саралаѳ, таса тытна ѳерсенѳе хавартах саралаймаѳ.

Сутан илне ѳахха турех килти ѳах-ѳепе хушшине йама йурамаѳ, вал таса, халер ѳук ѳертен килнине лайах пелсен кана йама йураѳ. Ыир пур ѳерсенѳен ѳах-ѳеп туйанма кирле мар. Ун пек ѳертен туйансан кил картине ѳах-ѳеп выранны халер ѳе куртен. Ыах-ѳеп менле ѳертен килнине пелмесен ана перер ерне йахан уйрам тытса усрас пулаѳ, вара вал сывви, ырли палараѳ. Курше ѳаххисем виле пусласан хаванне сыхласа тар ѳахсене хупса хурсан, иреке йамасан аванарах пуле. Йут ѳах-ѳеп калахах сан ѳаххусем патне ан кетер. Апат-ѳимес шыв паня ѳере ѳерси кавакартан ан пытар, весем пер ѳертен тепер ѳере ыр илсе, ѳеклесе пырасѳе. Ыирлене ѳахасем патенѳе сурене талла ѳапатапа сыва ѳахасем патне пыма йурамаѳ, урана ѳенерен улаштарса тахана пулаѳ. Капла тумасан есе хаван урупах халер каларакан микропсене сетерсе, ѳаклатса пыратан. Пусарма сутан илне ѳамартана хупписем лапартанна пулсан, ѳаха айне хурас уман малтан ана леп шывпа ѳавас пулаѳ; унтан спиртпа шалас пулаѳ. Сыва ѳахасене ырлисенѳен тепер ѳере кусарас пулаѳ, весене ырленисемпе перле хуташтарма йурамаѳ. Хаш хуасем ырленине кана уйарса илсеѳе, ку апла туни пулашмаѳ. Ыирлене ѳаха урайсене, ларакан каштасене вараласан ытти ѳах-ѳепе те вара ѳав ырпех ырлет. Ыирлене ѳахха, йе ырлесси палла пулсан, ана ѳасрах пуссан лайахрах пулаѳ. Пусма шеллесен ана уйрам ѳере хупса хурса, иреке йарас пулмаѳ, сыватма емел пама кирле. Ыирле ѳах-ѳеппе сывви хушшине нийепле те хаварма йурамаѳ. Ыирлене ѳах ѳав ыре йери тавра, сараѳ, вал пите нумай сийен тума пулараѳ.

Ыирле ѳах-ѳепе кил карти ашенѳе пусма йурамаѳ: йунепе ѳере, курака

варалаѳ,—епир пелетпер: йун ашенѳе халер каларакан микропсем пулнине. Ыаха вилнине теке менепех ѳере таранрах алтса пытармалла, сунтарса йарсан та йураѳ. Нихасан та ѳаха вилнине лупашкана каларса парахма йурамаѳ, меншен тесен унта ѳаха виллина, йытасем, кушаксем ѳисе хайен самсипе, урисемпе терле ѳере вал халере илсе кайса салатасѳе. Курак-ѳахансем те ана ѳисен ырлесеѳе, вара ыре, таѳта-таѳта илсе кайасѳе.

Кил карти ашне, ѳахасем ларна ѳерсене тасатас пулаѳ. Ыир каларакан йапала питерех саралаѳ, саванпа ана сунтарса йарас пулаѳ. Ыах-ѳепе ларакан каштасене, йависене, шыв паракан валашкасене вери шывпа суса тасатас пулаѳ. Вери селтепе, (кел шывпе) сусан тата лайахрах пуле. Кайран вара суня йапалине хевел синѳе типетес пулаѳ. Киве йуне йапаласене сунтарса йарсан та аван.

„Лизал“ йе „креолин“па сапса тухсан (3 пай 100 пай шыва; 3%) пите аван пулаѳ. Ыахасем ларакан ѳерсене усса хурса, ун хысхан ушлтарас пулаѳ.

Ыирле ѳахасен пахне куллен лайах пустарса, сунтарса йамалла. Ерне хушшинѳе перре, сыва ѳах-ѳепе навусне те ѳапла сунтарса йарсан аван пуле-ѳѳе. Ыирле ѳах-ѳепе хысхан йури пер сын суресен лайахрах пуле. Апла пахакан пулмасан тумтирсене, ура сырнине улаштарас пулаѳ, ѳав ессене пертерсен аласене тасарах ѳавас пулаѳ.

Малтан сыва ѳах-ѳеппе тарантарса ана лайахрах пахас пулаѳ: кайран тин ырлисене пахма кирле.

Таврара ѳаха халере пуслансан унти ѳах-ѳепе урах ѳере, ыр петемпех петеѳен весене сутма баракан саккун каларас пулаѳ. Менле те пулсан халере саралма памалла мар; хавар патарта халера сарална пулсан, урах ѳере ан саралтар, тесе,

ана мён пур вайпа пўлсе илме та-
рашас пулаѳ.

Бирлѳ бѳхѳ сѳмартине, какайне
симе кирлѳ мар. Ана пѳсерсен хале-
ре кѳларакан микропсем вилеѳѳѳ,
анѳах вѳсен ѳшѳнѳен тухакан усал
ѳапала (токсин) пѳтмест, ѳна темѳн
бул вѳретсен те пѳтермелле мар,
вал—аѳасене хырама ыраттарса, бѳк-
рене ѳертет.

Хѳрлѳ кѳшман.

Хѳрлѳ кѳшмана таса ѳстермешкѳн,
ѳѳранѳсене сѳрсе ситнѳ навусна ѳе
кѳлпе аван тислѳклес пулаѳ. Ёѳпетсе
шѳтернѳ ѳе шѳтарнѳ вѳрлѳха су
уйѳхѳн пуѳламѳшѳнѳе акасѳѳ, тинѳ
вѳрра ака уйѳхѳн икѳмѳш сурриѳѳе,
ѳѳран тумалѳх сѳр типсесѳнѳх, ак-
малла. Ёѳран синѳѳе акмалли касѳсене
тарѳн тума кирлѳ, мѳншѳн тесен хѳрлѳ
кѳшманѳн вѳрлѳхѳ шултѳра пулаѳ,
вѳсене $\frac{1}{4}$ вершук хулѳнѳш тѳпра

витмелле, касѳсем хушшине 5—6 вер-
шук хѳвармалла.

Хѳрлѳ кѳшман вѳрлѳхѳ ѳѳкѳрлѳ,
пѳртѳѳе 3—5 вѳрлѳлѳй пулаѳ, есир
савна ан манѳр; темле сайра аксан
та, хѳрлѳ кѳшман тѳммѳн—тѳммѳн,
3—4 кѳк пѳрле, шѳтса тухаѳ.

Савѳн пирки шѳтса тухсанах кал-
ѳине иртсе сайралатасѳѳѳ, кашни тѳ-
мере пѳерер вѳйлѳрах, патвар кѳкне
анѳах хѳварасѳѳѳ; сумласа сайратнѳ
ѳухне вѳй-хѳватне анѳах мар, сулсийѳн
тѳсне те пѳхас пулаѳ, мѳншѳн тесен,
хура тѳслѳ кѳксенѳен анѳах нумай
сахѳрлѳ, аван кѳшман ѳссе ситѳнет.

Тымаррисем сурри тарѳн ѳссе сит-
сен, вѳсене купаласа лартас пулаѳ,
анѳах тѳприне ѳйакран сѳс купаласа
пымалла, сийелтен тымара тѳпрапа
витмелле мар, нийепле те сулсисене
тѳпра перѳнсе тѳракан тума ѳурамаѳѳ.

Кил таврашѳнѳи пахѳасенѳе лартса
ѳстермелли бѳи аван суртѳѳ—„Еги-
петски свекла“; навуслѳ, тарѳн суха-
ласа сѳмсетнѳѳ тѳправа валѳѳи „Коро-
лева черных“, тата „Эрфуртски
черно-красни“ суртѳѳсем аван пуласѳѳѳ.



Ёалта пѳрлѳшсе мунѳа тѳвасси синѳѳен.

А. Быков.

Ёалсенѳѳе пурѳнакан сынсем ѳлѳк
те ѳирлекеленѳѳ, халѳ ытлѳ та нумай
ѳирлекен пултѳс. Сайра сын сыва,
ѳирсѳр пурѳнаѳ: хѳшнѳѳ-пѳрне куѳ
ѳирѳѳ, сѳпан кѳсен аптѳратѳѳ, тепѳр-
не пур—суралнѳранпах кѳсѳ (кѳр-
ѳанкѳ) асаплантарѳѳ, тата хѳшѳсене
пыйтѳ-шѳрка, хѳнкла сѳртса канлѳх

памаѳѳѳ, т. ур. те пур. Сѳк ѳулаш-
кинѳен асѳннѳ пыйтѳсем вѳсем, хѳй-
сем сѳртса кѳсѳттернинѳен пуѳне,
тата пит хѳрушѳ тар ѳирне (вѳри
ѳире—тифа) пѳр сынтан, тепѳр сынна
ѳертесѳѳѳ.

Сѳк вѳри ѳир халѳѳ, пирѳн хушѳ-
ра, пуринѳен ытла ѳѳс-сынѳ хушшин-

җе сарылса нумай сынна җирлетте-рет, вёсенҗен вилекенсем те сахал мар. Вёри җиртен хәтәлас тесен, пыйтәран хәтәлас пулат, мөншән тесен вәл җире йертекенни—пыйтә. Никамән та пәле тәркаҗах пыйтланас килес сук, пыйтә вәл ытла та усал, йөрәнҗёк йапала. Мён тумалла ёнтё пыйталанас мар тесен, унтан йепле хәтәлмалла? Сире-пусра, кёлеткере пыйтә ан пултәр тесен, вәхәҗё-вәхәҗёпе мунҗа кёрсе үте-тире лайах савас пулат, ун җухне вара пыйтә пулмаст.

Хуласенҗе мунҗасем пит аван, мөншән тесен вёсене хула уксипе, йе хуҗасем сут-туса услам илме тунә. Анҗах йалсенҗе ун пек йапала сук, кашни хресҗен хай валли мунҗа тәваҗ, йе 2—3-шер килён пёрле тукаласҗё. Пирён җавашсем хушшинҗе нумайёшё йалсем мунҗасәрах пурәнасҗё, нумайёшён (пурин те те-нёпе пёрех) мунҗисем—мунҗа май сук. Вёсене пирён пит тәвәр (пёҗёк), хуралла, урайсәр-мёнсёр тәваҗсё. Мунҗана кёнё җух саланса—тумланмалли мунҗа умё (сенёк) сук, усә сёре тўрех тухса тәран. Мунҗинҗе сапәнасса та, савәнасса та пёр пёҗёк пўлёмре, урайёнҗе лапартатас пулат. Пуринҗен ытла тата вёри шыва куршакпа ашәткәласа пит сахал пулат, сың пусне сур витрене йахән тивкелет пўлё-и. Савән пек сахал шывпала савәнаймастан, унпала хәна-ху лапартатән сес. Кун пек тәвәр, таса мар мунҗасенҗе нумайёшёсем пёр-пёрне җир-җёр (кёсё, сәпан-кёсен таврашё) йертеҗсё, теприсем шәнса простутәпа җирлеҗсё. Кун сінҗен нумай каласәрах, йалти сынсем хайсем те лайах пёлеҗсё, анҗах та вёсене, лайахрах аса илтерсе, мунҗасене урәх майлә, кирлө пек җасрах тума тытәнтарас килет.

Йал мунҗи мёнле пумлалла?

Каләпәр: пёр йалта 80—100 киле сывах, 300—400 сын пурәнаҗ. Вёсен йалёпе 15—20 наҗар мунҗа пултәр, кашни мунҗа пусне 20 сына майлә тивет. Сав 15—20 наҗар, ниме йурахсәр мунҗа вырәнне, йалпа пёрле, пёр лайах, пысәк мунҗа тәвас пулат. Йалпала, пёрле, пёр мунҗа туни, йал сынёсене те темиҗе вётё мунҗасем тунинҗен еккономләрах, пуринҗен ытла сывләх тёлёшёнҗен аванарах пулат.

Җи малтанах епё калатәп. Кун пек йалпа пёрлешсе халәх мунҗине тәвас пулсан, аһа җултан, кирпёҗпе, йе тәмпа сәтанран (саман) тәвас пулат. Йәвәсран тунә мунҗана вут җас хыпса илме пултараҗ, тата вәл җас сёрет. Мёнтен тәвасси вәл вырәнёнҗе паллә пўлө; җул нумай сёртре—җултан, кирпёҗ тәвакан вырәнәтә—кирпёҗрен тума майләрах пўлө *). Мунҗана виҗё пўлёмлө: пёри хывәнмалли пысәк пулмалла; тепёр пўлёмё савәнмалли савән пысәккёшех виҗсёмёшине сәпәнмалли пёҗикрех пўлём тәвас пулат. Сав сәпәнмалли пўлёмёнҗе пысәк кәмака, сәпәнмалли лапка пулмалла; хывәнмалли пўлёмёнҗе пёҗёк кәмака тусан та ситет. Хывәнмалли пўлёмрех лармалли саксем, тумтирсене, кёпе-йёмсене сакмалли, йе хумалли вырән тумалла пулат. Савәнмалли пўлёмёнҗе ларса савәнма ансәр хәмасенҗен решеткё пек, хушшисене хәвара-хәвара (сарлака хәма сінҗе шыв тәраҗ) саксем тәваҗсё. Савәннә шыв урайёнҗен йухса кайма, вырәнән-вырәнән шәтәксем кирлө. Мунҗана җултан, йе

*) Халё җавашсем хушшинҗе те нумайёшё йалсенҗе ушкәнна, йе ерттелле пёрлешсе кирпёҗ тума пусларёс. Хәш-пёр вырәнсенҗе кирпёҗё савәҗёсем ларта пусларёс. Савән пек вырәнсенҗе йалпа мунҗа тума ытла та сәмәл пулат.

кирпёџпе тусан, урайне асвалџпа *) тавас пулаџ. Асвалџ урана сивё ан пултър тесен, урайне ансър хамасенџен решеткё туса сарасџё.

Пуринџен ытла, кун пек мунџара акъ мён тумалла. Мунџа лартиџџен, въл вырăна џал (пусă) алтса, шывне нассупа усласа кълармалла тавас пулаџ. Џав џал синех вара мунџа тумалла, въл (џал) мунџанън хывънмалли пълёмёнџе пулмалла килтёр. (Саратту кёпёрнинџе пурăнакан нимёџ колонистсем пурте тенёпе пёрех, џалсене пълтъртанах (пъртекунџенех), шывне асса илмелле тавасџё. Хывънмалли пълёме, тата џавънмаллине те пёрер пысăк шетник (шан) кирлё. Вёсене сълерех, тапранмалла мар пёрер кётессе вырнаџтарса лартма кирлё. Џакънта кăтартнă шетниксене урăх майлă лартса вырнаџтарма та йураџ. Џамахран калар, икёшне те џавънмалли пълёме лартма та йураџ, йе пёрне кăмакаллă (џапăнакан) пълёме лартма йураџ. Џалтан нассупа усласа къларакан шыв, џав шетниксене тўрех кайма шыв сўретекеке тимёр пăрăхсемпе (водопроводные трубы) пёр-пёрне пёрлештерес пулаџ. Џавăнакан пълёмри шетникрен џавън пек пăрăхсенех мунџа кăмакине кёмелле тавасџё. Кăмакана кёрекен пăрăх вёсене тимёрсере лайăх тёплеттерес пулаџ те, апа вара кăмакана кёрекен пăрăха, хамла путранки йаваланнă пек йаваласа, кăмакара хёрў вайлă вырăна вырнаџтарасџё. Кăмакана вут хутса йарсан, пăрăх вёсёнџи шыв вёреме пуслаџ те, унън вёри пăсё пăрăх тăрăх шетнике кайса, унти шыва ашăтаџ. Шетнике сълтен лайăх витме кирлё, унсăрăн шыва ашăтма пулмаџ. Шетникрен мунџа стенисем тăрăх шыв сўреме пăрăхсем вырнаџтарас пулаџ, кирлё вырăнсенџе шыв

илмелли кăрансем лартмалла. Хывънмалли пълёмри шетникрен сивё шыв пыма та џавън пекех тавас пулаџ.

Акъ ёнтё, џи кирлё, пусласа йамалли ёссем џинџен кёскен каласа патăм. Анџах та, пурне те епё каланă пек тумасан та, џавън майлăрах тума тăрăшмалла. Тата џакън пек кёске статйара, пурин џинџен те тёплён каласа сьрма та май сук.

Џак малта каланă пек йалта пёр мунџа тусан, ернере апа икё кун хушши сынсене џавънма хутсан, пурте лайăх џавънса тухма пултарасџё. Ытти кунсенџе ун пек мунџара кёпе-йём ухса-сума пулаџ, џавънтах вёсене тўхемелле тавас пулаџ. Пирён хёр-арăмсем хёлле сивё, сьлтăманллă џанталăкра кёпе-йём тўхеме шыв хёррисене кайса сахал мар пăсăласџё, вёсене пирён малашне упрас пулаџ. Кёпе-йёме мунџара ухса-сусан пўрт-сўрт та сахал йёпенет, въл сыннън сывлăхёшён пит кирлё йапала.

Пирён халџи Канашсен правительствин џавън пек йалпа, коммунапа, ушкăнпа, йе ерттелпе пёрлешсем мунџа тума та; ухса парса, вёрентсе, аста ыйтсан апа та йарса пулăшаџ. Џавънпа та унпала пирён, май килнё тух уса курма тăрăшас пулаџ.

Ку статйана вуласан, нумайёшёсем каласăн туйăнаџ: Џырасса лайăх сырнă та, анџах астан апа йалта тавас? тесе. Епё вёсене хирёс ак мён каласшăн: Пёлтёрхи сълџџен йалти сынсенџен нумайёшёсем электриттсă џинџен илтмен тўё те. Халё хаџатсем пёлтернё тăрăх, нумайёшё йалсенџе пўртёсене электриттсăпа сьутатса, сьутапа ырă курасџё. Кашни йалта, коммунара шукулсем йёпле кирлё, халăх мунџи те џавън пекех кирлё. Йулташсем, въл мунџасене џасрах тума тытăнар, вара џирсем те пётёс!

*) Асфальт—хайърпа вётё тўла сьмалапа хутăш шăратса пёсереџё, џавънтан урай сарасџё.



Йалти пушарсенҗен вутра сунман суртсем туса хәтәл-малла.

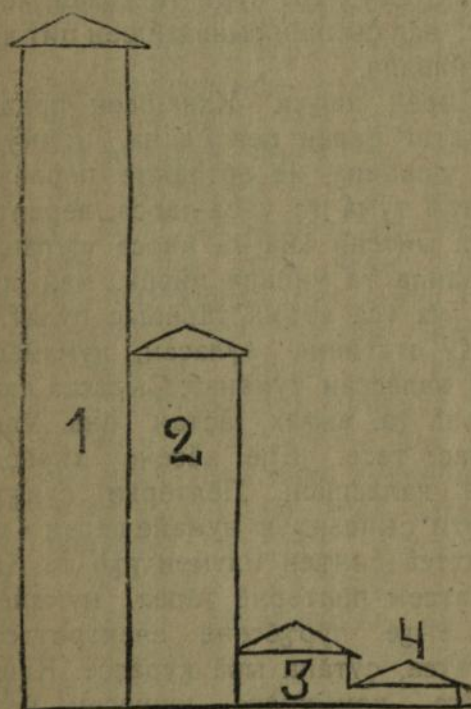
Инжен. Львов.

Сак 1914-мәш сұлта пусланнә вәрәя умән Рассейри суртсене төрәслени акә мәне пәлтерет: йалпа хулар 14.000.000 пурәнакан суртран тимәр витнә тул сурт мән пурри те 600.000 сурт сәс. Ытисем пур те йавәс сурт; вәсенҗен тимәр витни 200.000 сурт, йавәспа витни (хәма йе төренҗе—4.500.000 сурт, улампа витни 8.700.000 сурт пулвә.

Вулакана тата авантарах кәтаргас, әнлантарас тесе, рисунәк саптаратпәр (1-мәш рис.).

Пөррәмәш җихрә (1)—улампа витнә йавәс суртсене пәлтерет; иккәмәш (2)—йавәспа витнә йавәс суртсене пәлтерет; виҗсәмәш (3)—тимәр витнә тул суртсене пәлтерет; таваттамәш (4)—тимәр витнә йавәс суртсене пәлтерет.

1-мәш рисунәк сине пәхсан улам витнә йавәс суртсем пуринҗен нумайи пите аван



1-мәш рис.

курәнса тәраф. Хавәр пәлетәр, улампа йавәс пушар валли җи лайәх апат. Саванпа әнтә пирән Рассейре сав усал хәрлә автан-пушар сүллен-сүл темҗе сәр, темҗе пин сурт

хыпса-сәтса йараф. Ун пирки темҗе пин сын кәпе вәсҗән тәрса йулни, темән тул сийен туни пите аван паләраф.

Сав 1914-мәш сұлта вәрәя умән төрәслени тәрахах пирән Рассейра пушар пирки кашни сүл 300.000.000 тенкәшер расхут пулса пынә. Ку шут хисәпне выҗәх-тәрләх сунса кайни, тәрлә йапаласем пәтти кәмәсҗә. Мән тул халәх тата вутра пәтет! Саванпа пушарсем сахалтарах пулҗәр тесе, пур патшаләхән та тәрашас пулаф.

Йут патшаләхсенҗе—Америккара, Керманинҗе т. ыт. те, ун синҗен тахсанах тәрашасҗә. Саванпа унта тимәр йе йавәспа витнә йавәс суртсем пите сахал, улам витнә сурт пушпәх сук та. Унта тимәр витнә тул суртсем анҗах, пәҗ-пәҗ йавәс суртсем пулсан та вәсене штукатурит туңа, саванпа вәсене вут питех тивмест.

Рассей пур әсрен те ытти патшаләхсенҗен йулса пынә, анҗах суртсене вутра сунман йапаларан тәвас әсә пушпәх йулса пыраф.

Пирәнне йунашар патшаләхсенҗе пуринҗен малтан суртсене пәр-пәрин хушшине мән тул хаварса лартаси синҗен хисәп туңа. Сав йәркәпе унта саккунсем кәларнә: ку саккунсем тәрах сәр темән тул сахал пулсан та саккун хушшинҗен сурта пәр-пәрин сывәхне лартма йурамаф. Суртсем хушшине йавәссем лартә үстермелле. Суртсем пәр-пәринҗен аяakra пулсан, вәсем хушшинҗе йавәссем үссен пушар-мән тухсан тепле сил пулсан та, сүнтерме сәмәл пулаф.

Пирән Рассейре те суртсем хушшине мән тул хавараси синҗен саккунсем пулнә, анҗах никам та сав саккунсене хисәпе хуман. суртсене саккун хушнә тәрах лартман. Йалсенҗе вара, тас-тасах хуласенҗе те суртсене ним йәркәсәр, мәнле май килнә саван пек лартса пәтернә. Пушар тухсан, ситменнине сил пулсан, пәр сурт йулмасәр, тәппи-йәрпине сунса кайасҗә.

Тата тепәр йенҗен калар. Йут патшаләхсенҗе кашни йалта пушар сүнтермелли йапаласем, әна сүнтерес әсә лайәх пәлесе тәракансем пур. Вәсем йури саван пек шкулсенҗе вәренсе тухнә сынсем пуласҗә. Кашни йалта тата йе хуларә шыв валли тем пыскәш җансем (бак) тәвасҗә. Ку җансене йе сынсем хәйсем насуса уҗласа тултараҗә, йе сил арманә пек туса, силне савәрттарса, насуса сав машини сүмне сыпәстарса тултараҗә. Сил тәнтә тәрах җупса сүресе, пушарсене җәртсе сүрес вырәнне сав машина савәрсә насуса уҗлаф те, җансене шывнә тултараф.

Сил тас-тасах вәрекен вырәнсенҗе саван пек машини туса шыва җансем валли сәс мар, урәх кирек мән тума та пухса уса ку-

расфё. Пёр шухайшласан пушара сунтернё
х кирлё йапаласене илме, тата пушара
сунтерес ёсе пёлекен сынсене тытса усрама
шакла ларнә нек туйнайт. Анҗах пушар
тун сийен тунине аса илсен, мён тул
сап катартиные аса илсен—сав нушана
хуриҗден сав расхута җатма сәмәлтараххи
таларса тарат.

Сак каланисемсёр пушне тата йут патша-
хсенҗе пушар сахалтарах пултәр тесе, акә
төн таваҗсё. Унта суртсене вутра сунман
йапаласенҗен таваҗсё, мёншён тесен пушар-
тан саван нек суртсенҗен пушне ним те хә-
раймасйт.

Вёсен те ку ёс тўрех пусланса кайман:
малтан туса лартиә йавәс суртсене тәмпа йе
трах вутра сунман йапаласемпе сёрсе вут
тивми тунә. Вара кайран-кайран йури саван
нек суртсем тума, вутра сунман йапала туртса
йларнә, ыраҗсла каласан аҗа *пустотелый*
бетонный камень, теҗсё. Унтан сурт тусан
тул сурт некех сунмасйт, аҗа—тавас пурт вы-
йаҗхех хатёрлеме пулайт, йавәс сурттан нумай
та хакла лармасйт, саванпа вәл пите усаҗла
йапала. Сав петтонный кирпиче пуринҗен
аҗла, пуринҗен таса, лайах Америккара та-
ваҗсё. Халё пирён Рассейре те ёнтё хәш-
пёр хуларә пәҗ-пәҗ сав кирпичрен тунә
суртсем пур.

Анҗах сав кирпич сунҗен, аҗа мёнле та-
васи сунҗен лайах пёлес тесен, йури ун
сунҗен сырнә кёнекесене вулас пулайт, кунта
шир кёскен кәна каласа паратнәр.

Йавәс сурта вут тивмелле мар тавас тесен,
аҗа шкаттурит тавас пулайт, анҗах акә мён
манас пулмасйт. Шкаттурит тусан сурт йавәр-
танайт, никёсё төреклё пулмасан сурт путма
пултарайт, саванпа никёсене малтан йусас пу-
лайт, төреклё тума кирлё.

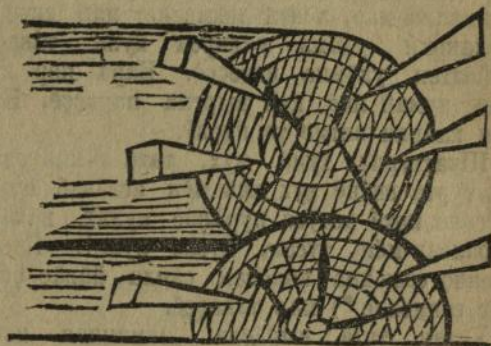
Шанҗаклә, төреклё никёс тавас тесен,
сурт айне кирпичрен йупасем тавас пулайт;
вёсенён хулаһашё 12 вершка пулмалла. Сёр
йёнҗен икё аршан сураҗран туса улаҳмалла,
кирпёҗсене исвекәпа йе җемёнтпа сыпәстар-
малла. Йе тата кирпич йупасем ыраһне
йавәс йупасем лартаҗсё, вёсене пилёк вершка-
ла пёренесёнҗен таваҗсё. Тарәһашне икё ар-
шан сур такаласа лартаҗсё.

Йуписем хәйсем путса ан кайтёр тесе, вё-
сен айне пысәк тул пәрахасё, йе пилёк
вершкалла пёренеренех хёреслө туса хураҗсё.
Йуписем те, сёр айанҗи пёреҗсем те җас
ан сёррёр тесе, вёсене сунтарса кәмраклан-
тарасё. Саван нек никёсё төреклентерсен
вара сәнасене шкаттурит тума пуслама
та йурайт.

Шкаттурит тума сәнана малтан хатёр-
лесе хураҗсё пулайт. Аҗа төрлөрен таваҗсё.
Пёр йышшине ыраҗсла „клинцевание“ те-
вёсё. Вәл сәпла: сәна пёренисене пуртапа

таләһшән каса-каса тухасё. Вара сав су-
рәксене йывәсран пәта туса сәпса тухасё.
Пәтин вәраһмөшө 1½—2 вершка пулмалла,
сарлакәшө—½ вершка, хулаһашө ¼ вершка.

Пылҗак лайахрах тытанса тәтәр тесе, пәта-
сене 2-мөш рисунәкра кәтартиә нек сүлелле
таләһшән сәпас пулайт йака сәнана хёреслө-
масла аҗар хәмасем сәпса, решетка туса
шкаттурит таваҗсё.



2-мөш рис.

Сәнана сәпла хатёрлесе хурсан вара
сөрме тытанма та йурайт. Пирён җас-җасах
тәмпа сөреҗсё, мёншён тесен вәл шыра
та йеришен ирелет.

Сәнасене шкаттурит туса пётерсен, сурт
сийё улаһман пулсан, аҗа сүтсе җерепитсә-
семпе *) витсен аван, анҗах вәл май килме-
сен тәмпа улаһ хулаһтарса витсен те йурайт.

Сәпла тавас тесен, кив улаһ сурт сине
сүсе пәрахасё, кашасем сине хыр, йе аҗәс,
йе сәка сирёг шертёсемпе урла-пирлө сыхса
пётересё. Шертёсен хулаһашө пёр нек, 1¼
вершка пулмалла. Хёрринҗи шертине кар-
нисран (страпил вёсёнҗен) вершка суртан
сыхасё, ыттисен хушши таватшар вершка
пулмалла.

Шертёсене сыхса пётерсен лайах ыраш
улаһмө илсе 3—4 вершканар хулаһашө сыха-
сыха хатёрлөсё. Кантра сук пулсан улаһ-
па та сыхма йурайт, анҗах төреклё сыхас
пулайт.

Сурт сийё валли шкаттурит тума иле-
кен йышши тәмах (шыра җас ирелмен тәм)
кирлө.

Сак тәман йури саван валли тунә, шәтәк-
сенҗе хатёрлөсё. Сав шәтәкән тарәһшө 3
аршан пулайт, сарлакәшө—1 аршан, тарәһ-
шө—12 вершка. Сәпла хатёрленё лакәмра
тәма шывпала шёветөсё те, хайхи лөш 3—4
вершка хулаһашө сыха-сыха хунә улаһа
җике-җике кәларасё. Вара вёсене унҗен ха-
тёрлесе хунә шәтәка хураҗсё. Анҗах тәпра
ан сыпәстәр тесе, төппе улаһ сарас пулайт.

*) Черепица—тәман тунә пёҗык-пёҗык
таваткәл хәма.

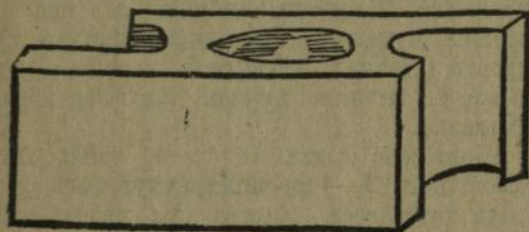
Пёр ёрет хурса тухсан 5—6 витре шёветнё тәм первайхи шатәкран илсе йарассё. Вара уләм пылзакпа ытларах варалантар тесе, ла-йәхрах таптассё. Вара каллах тепёр ёрет хурса саван некех йарса таптассё. Хёррине ситефенех саван нек тавассё.

Шатәксем тулсан (пёрре ситмесен темисе те тума йураф) уләма пёрер йавәр йапалана пусарса сийелтен сил кемелле мар, сәмәр каймалла мар, хөвел лекмелле мар витессё. Талакран уләма каларса купа тавассё, сийелтен уләмпа витессё. Вара пёр кун, пите нумай икё кун ыртма парассё. Кун-тан кайран витме те йураф.

Шкаттурит тунй дух. тата тәмпа уләмпа сурта витнё дух акә мән астәвас пулаф. Вёсене пите астуса пурәнас пулаф, вәхәтра сурәлсан-мән тусан, йусас пулаф. Кёскен ик-виç сәмакпа каласан сәпла йавәс сурта вут тивмелле *) мар тавассё.

Унтан тата ырасла „саманная изба“ тейекен суртсем тавассё. Вёсене уләмпа пылзакран тунй шултра кирпёсенҗен тавассё. Хәш-хәш сёртре вёсене тәм пүрт теçсё. Вёсем синҗен каламасәр петтонный кирпёсенҗен тунй суртсем синҗен кёскен каласа парәпәр.

„Пустотелые бетонные камни“ тейекен кирпёсене 3-меш рисунәкра кәтарти нек тавассё. Вёсем ахаҗ кирпёсенҗен пите уйрам: тавасса та расна, урәх йапаласенҗен тавассё, пыскәш те пысәк, пуринҗен ытла вёсене хәвәл тавассё.



3-меш рис.

Ку кирпёсене расна, саван валли йури тунй стануксенҗе тавассё. Станукисене пирён Рассейре те хатёрлессё.

Ку кирпёсене акә мәншён хәвәл тавассё. Сывләш сиккелемесен, пёр ырапта тәрсан сивё йамасф. Сәк петтонный кирпёсенҗен тусан стена икё хут нек пулса тәраф, вёсен хушшинҗе сывләш пулаф. Сурта тунй дух кирпёсене лайәх сёрсе лартсан, ниҗта та хушәк йулмасан сывләш ниҗалла та сиккелемест те, сивё йамасф. Сәк хәвәл кирпё-

сем пүртри йаша кәларман майне стенасен ахаҗ кирпёсенҗен тунинҗен те сүхерех тум май килет. Сәпла вара пётём сурт та ту суртран ылай сәмәл пулаф. Ку хәвәл кирпёсем ахаҗ кирпёсенҗен шултәрахах, саван па сурта та хәвәртрах туса лартма пулаф. Ахаҗ кирпёрен тунй сурт пите җас тивмест ку хәвәл кирпёрен тусан 1—2 ерне хушшинҗе типсе лараф, саванпа та ку кирпёсё усеи нумай.

Йулашкинҗен, петонный кирпёсене сурт лартас тейекен ыраптах тума пулаф. Вёсен тумалли йапаласенҗен җи кирли—„портландский цемент“. Пёр пай җемәнт сине виç пай таса хәйәр илөссё *). Хәйәр сук пулса вётё тул илме йураф.

Хәйәрпа җемәнт хутәштарсан шывпа йёпөтөссё, вара станука хураçсё те пусарма тунй авәрпа пусарса хытарассё. Вара кирпё хатёр пулаф те.

Станукран кәларсан хытса ларафҗен сәпла шывпа сапассё, вара типме парассё; тепсе сёнех сурт тума хатёр пулаф.

Вутра сунман пирки, тума сәмәл пирки йёне ларнәран петтонный кирпёсё пур сёртре те тума тәрашассё.

Анҗах ун синҗен ытларах пөлес тесен кёнекесем ытларах вулас пулаф. Җаваша каласа пани пулмасан, ырасла кёнекесем тупса вулас пулаф.



Сырла йавәсҗисене сур кунне пәхма пөлесси.

Җавашем хушшинҗи улма йавәсҗи пахҗи сенҗе теплерен хәмла сырли, йөплө сырли (крышовник), хурләхан, т. ытисем те сайра хутран курәнкалассё. Анҗах, хәмәр пөлме пирки вёсенҗен усә сахал куратпәр. Вёсен епир тирпейлеме пөлмесәр ытлашши үстерө йаратпәр; өслемесөрех усеине курасшән, анҗах алла ыраса хумасәр ним йапала та пулмасф. Сүллен лайәх, парка сырла пухе илөс тесөсөн, нумайах та мар өслөс пулаф. Суркунне, йур шывө тиҗенех, пуринҗен малтан төмери мән пур хәрәк туратсене иртсе пәрахас пулаф. Җөрисене те пур турәҗсемпе хулисене те хәварма йурамаф мәншён тесен йавәсҗене үсө прөкре, мән җулө аван тураттисем сине хөвелөн лайәх сүтти, йашши ытларах үкет, саван тул пула

*) Тивесси тивет, ыл та сүнаф, анҗах ахаҗ йавәс сурта тивнё нек мар, сахалгарах тивет.

*) Пёр витре җемәнт сине 3 витре хәйәр йамалла.

сырлысене те ўссе, пиҕме җәмәлтарых, пулаҕ. Пур ўссе, пиҕекен йапала хёвел җутти, аш-пи пулмасан пийепле те пулма пултарай-машҕ. Җаванпа җырла йавҗҗи темёсене ирёк-лентерес тесе, пур ытлашпи кансёрлекен, тата ватарах вуллисене (йавҗҗисене) касса сайратас пулаҕ. Ватарах вулҗентҗен ахаҕ те җаҕ пите сахал, мёншён тесен вёсем җитҗе җырла сахал пулаҕ, тепёр җухне темёнле май җилнипе пулсан та, пиҕсе җитҗенех уҗаҗр җаҗанса пётет. Кансёрлентерекен, җаҗлаҕ йавҗҗисене иртсе сайратна җухне малтанах җаттисене, хараҗкисене, унтап кансёрлесе җекен җамраҗкисене те ирте-ирте парахмалла пулаҕ. Җашни төмере 5—10 йавҗҗран ытла-ан пултәр, тата җав йулакан йавҗҗсем 4—5 султап ватә ан пултәр, унтап та ватә җырла йавҗҗисем җимёҗисене пите сахал күреҗҗе, вёсен хайсен айёнҗи җёре типётсе ыртарни җана. Җуркуннех кунсәр пуҗне тата тепёрёсе җума манас пулмасҕ. Җырла йавҗҗисем айёнҗе

пәҗакан кураҗкисене нихаҗан та ўсме ирёк парас пулмасҕ. Җакна җума җёр-шыв типсенех җырла пахҗисене тислёк пёр си сарса, кёреҗе таранаш пусса, җемҗетсе тухас пулаҕ. Вара җырла йавҗҗисем апатран та, нүрекен те аптрамёс, мёншён тесен пусса җемҗетнё, йе сухаланә ырән җёрти нүрёке нумайҗҗен тытса усаҕ. Тата усал, җум кураҗкисене те ўсәм памасан; җёртен җырла пулма кирлө апатсем ырәнсәр сайа каймасҗе. Апла вара җёрён нүрёкёне җимёҗе (апаҗе) йавҗҗа ўсме, җырла пулас җёре анҗах кайса саланса тараҗҗе. Тислөклесе пусса җемҗетсен, ытлашпи турат-сене, (йавҗҗисене) касса сайратсан вара пирён пахҗари хәмла җырли хурлахан, төклө җырла т. ыттисем те хёвел җитҗе ирёкре ўссе, хайсене кирлө апат-шывран җителөклө пулсан, вёсен җырлисем те пулакан пулөс. Ун җухне вара хаҗхин пек тутанса пахмалах анҗах мар, хамара җитсе султаҕ та ўстерсе парёс, пахҗа илемё те килё, җун та саванё.

ПЕЛТЕРНИ.

„АНА“ шурнал вулакансене, сотрутникесене пурне те пелтеретпёр:

Автономилле Җаваш Опләстён төп ырәнё Шупашкар хулинҗе пулнипе, җаваш ёҗне туса тара-кан Хусанти уҗрештенисем пурте Шупашкара ку-җаҗҗе. „Ана“ ретакси те малашне Шупашкарта пулаҕ. Ку нумёр Хусанта йулашки хут тухрё.

Малашне шурнал илес тийекенсен, статйасем җырса йаракансен, пурин те җырусене җак атрёспе йамалла: 1. Чебоксары, М.-Советская улица, дом № 7, редакцияи с.-х журнала „АНА“.

Р е т а к с и.

Сыва пултәр җёр ёҗне вёрен-төкен җаваш шурналё!

Оглавление.

	Стр.
Ретаксирен калани.	114.
Пётём Рассейри Ёс тавакан Комиттетпа Халӑх Комиссарёсен Канашё Автономилле Ыаваш Оплӑстё тавасси ҫинҫен кӑларнӑ постановлени.	115.
Ҫенё пурӑнӑҫа пурте пуҫлар. <i>А. Б.</i>	116.
Ҫёре ёҫлесе аванлатасси ҫинҫен. <i>И. Шулов.</i>	118.
Хура пусса ҫемҫетсе хатёрлени. <i>Акр. Зубрилин.</i>	122.
Сат пахҫи.	125.
Припалтийски крайпа Рассейён варринҫи ҫёр-шывсенҫе выҫӑх-ҫёрлӑх уерани. <i>Я. Я. Лусс.</i>	127.
Выҫӑхсен айне сармалли ҫинҫен. <i>П. Ретӑль.</i>	131.
ҫӑхсен халерё. <i>Прох. К. Боль.</i>	133.
Хёрлӑ кӑшман.	137.
Йалта пёрлешсе мунҫа тавасси ҫинҫен. <i>Ал. Быков.</i>	—
Йалти пушарсенҫен вутра ҫунман ҫуртсем туса хӑтӑлмалла. <i>Инжен. Львов.</i>	140.
Ҫырла йӑвӑҫҫисене ҫуркунне пӑхма пӑлесси.	142.
„Ана“ ретаки Хусантан Шупашкара куҫни ҫинҫен пӑлтерни.	143.



„АНА“ шурнал ретақсине ҫотрутнӑқсем: секретар, куҫаракансем, корректӑр кирлӑ. Кӑрес тийекенсен ыаваш ыӑлхине пӑлмелле. Шалу аван, ставккӑ тӑрӑх тӑлетпӑр. Кӑрес тийекенсен ҫырусене ҫак атрӑспе йамалла: 1. Чебоксары, М.-Советская ул., дом № 7, редактору „АНА“ *Ал. Т. Быкову*, ӑе ретаксинҫе куҫӑн курса калаҫма пулат.

Ретакси.